

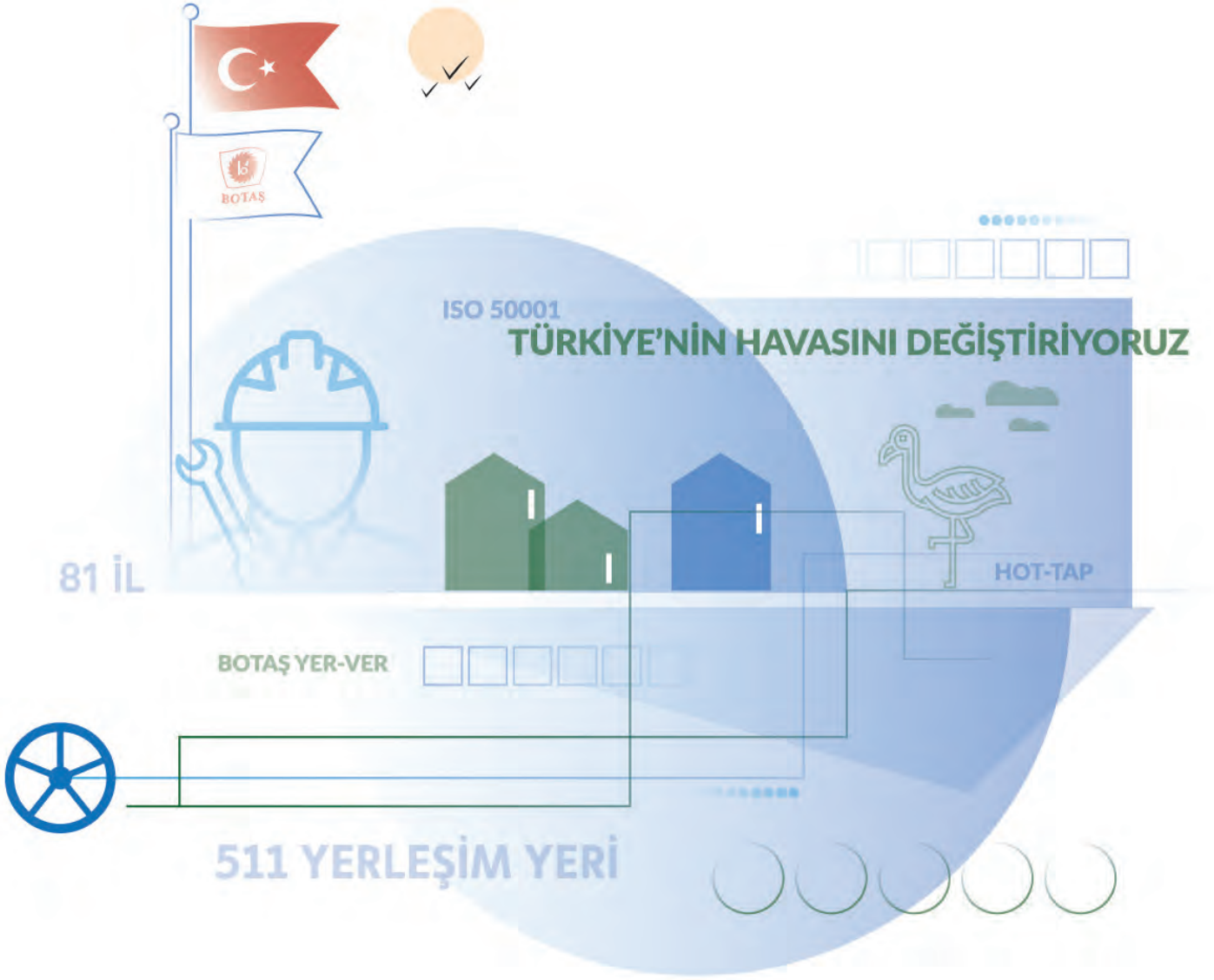


BOTAŞ

2018

# FAALİYET RAPORU

A N N U A L R E P O R T





<b>Yönetim Kurulu ve Üst Yönetim</b> Board of Directors and Executive Management	<b>3</b>
<b>Genel Müdür'ün Mesajı</b> Message from the General Manager	<b>4</b>
<b>Kuruluş Profili</b> Company Profile	<b>6</b>
<b>BOTAŞ'ın İlke ve Değerleri</b> Principles and Values of BOTAŞ	<b>9</b>
<b>2018 Panoraması</b> Panorama of 2018	<b>10</b>
<b>Kilometre Taşları</b> Milestones	<b>12</b>
<b>Faaliyetler</b> Activities	<b>16</b>
<b>Uluslararası Projeler</b> International Projects	<b>30</b>
<b>Bağlı Şirketler ve İştirakler</b> Subsidiaries and Associated Companies	<b>36</b>
<b>İnsan Kaynakları ve Eğitim</b> Human Resources and Training	<b>37</b>
<b>Entegre Yönetim Sistemi</b> Integrated Management System	<b>38</b>
<b>Sürdürülebilirlik</b> Sustainability	<b>38</b>
<b>Ağaçlandırma Projesi</b> Afforestation Activities	<b>39</b>
<b>Biyoçeşitlilik</b> Biological Diversity	<b>39</b>
<b>Sosyal Etkinlikler</b> Social Activities	<b>41</b>
<b>İletişim Bilgileri</b> Contact Information	<b>42</b>

# YÖNETİM KURULU ve ÜST YÖNETİM

Board of Directors and Executive Management

**Burhan ÖZCAN**

Yönetim Kurulu Başkanı - Genel Müdür

Chairman of The Board - General Manager

**Abdolvahit FİDAN**

Yönetim Kurulu Üyesi  
Genel Müdür Yardımcısı

Member of The Board  
Deputy General Manager

**M.Talha PAMUKÇU**

Yönetim Kurulu Üyesi  
Genel Müdür Yardımcısı

Member of The Board  
Deputy General Manager

**Ertuğrul ALTIN**

Yönetim Kurulu Üyesi

Member of The Board

**Kerim TAŞKIRAN**

Yönetim Kurulu Üyesi

Member of The Board

**Selçuk ADVAN**

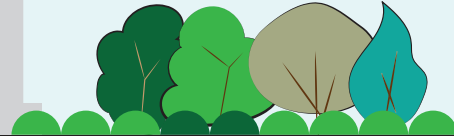
Genel Müdür Yardımcısı

Deputy General Manager

**Abdulkadir YAYLACI**

Genel Müdür Yardımcısı

Deputy General Manager





## GENEL MÜDÜR'ÜN MESAJI

Message from the General Manager

**Uluslararası ilişkileri ve ülkelerin ekonomik, siyasi ve sosyal gelişimini etkileyen temel etmenlerden birisi haline gelen enerji aynı zamanda hayat kalitesini arttıran birçok hizmetin temel unsurudur.**

**ULUSLARARASI DÜZEYDE BAŞLATTIĞIMIZ TRANSİT BORU HATLARI VE KOMŞU ÜLKELERLE ENTERKONEKSİYON PROJELERİMİZ DE DEVAM ETMEKTEDİR.**

Uluslararası ilişkileri ve ülkelerin ekonomik, siyasi ve sosyal gelişimini etkileyen temel etmenlerden birisi haline gelen enerji aynı zamanda hayat kalitesini arttıran birçok hizmetin temel unsurudur. Bu yüzdendir ki çağımızda enerji ve enerji güvenliği geçmişte olduğundan çok daha hayati bir konumdadır.

Bu çerçevede ülkemizin sahip olduğu jeostratejik avantajları da kullanarak enerji sektörüne hizmet etmek üzere kurulmuş olan BOTAŞ; boru hatlarıyla petrol ve doğal gaz taşımacılığı; doğal gazın ithalat, ihracat, pazarlama ve satışı; boru hatları etüt, mühendislik ve yapım işleri faaliyetlerini özveri ve disiplinle gerçekleştirmektedir.

Petrol taşımacılığı faaliyetleri kapsamında; Irak- Türkiye, Ceyhan- Kırıkkale ve Batman-Dört Yol Ham Petrol Boru Hatlarının yanı sıra bağlı şirketimiz olan BOTAŞ International Limited (BIL) tarafından işletmesi üstlenilen BTC Boru Hattı da dahil olmak üzere 2018 yılında toplamda 442 milyon varil ham petrol taşınması yapılmıştır.

Doğal gaz faaliyetlerimize ilişkin olarak 2018 yılı içerisinde; Kuruluşumuz tarafından uzun dönemli alım satım anlaşmaları ve spot LNG ithalatı yoluyla yaklaşık 47,3 milyar Sm<sup>3</sup> doğal gaz tedarik edilerek, Türkiye'den Yunanistan'a 673 milyon Sm<sup>3</sup> gaz ihraç edilmiştir.

Şırnak, Artvin ve Hakkâri illeri doğal gaz iletim hattı projelerimiz tamamlanmış ve böylelikle tüm illerimize doğal gaz arzı sağlanmıştır. Ayrıca EPDK ve Dağıtım Şirketleri ile birlikte gerçekleştirdiğimiz yatırımlarla 79 yerleşim yerine doğal gaz arzı sağlanmıştır.

Gerçekleştirilen altyapı çalışmaları ile birlikte son dönemde 2.534 km doğal gaz boru hattı daha inşa edilerek 2018 yılı sonu itibarıyla

yüksek basınçlı doğal gaz iletim hattı uzunluğu 16.887 km'ye ulaşmıştır.

Ülkemiz enerji arz güvenliğine yönelik olarak yapım çalışmaları devam eden Tuz Gölü Doğal Gaz Yer Altı Depolama Projesi'nde 600 milyon Sm<sup>3</sup> depolama ve 20 milyon Sm<sup>3</sup>/gün geri üretim kapasitesine ulaşılmıştır. Söz konusu projede kapasite artırımı ile birlikte toplamda 5,4 milyar Sm<sup>3</sup> depolama kapasitesine ulaşılması planlanmaktadır. Diğer bir yer altı depolama tesisimiz olan Silivri Doğal Gaz Yer Altı Depolama Tesisleri'nin depolama kapasitesini 4,6 milyar Sm<sup>3</sup>'e ulaştırılmasına yönelik geliştirilen Faz III projesinde yapım çalışmaları devam etmektedir.

Uluslararası düzeyde başlattığımız transit boru hatları ve komşu ülkelerle enterkoneksiyon projelerimiz de devam etmektedir. Hazar doğal gazını Avrupa pazarına taşıyarak Avrupa'nın enerji kaynağı çeşitlendirmesine katkı sağlayacak ve ülkemizin küresel enerji pazarındaki stratejik ülke konumunu güçlendirecek olan TANAP Projesi kapsamında Ülkemize gaz akışı başlamıştır. Ayrıca Karadenizin altından geçecek boru hattı ile Ülkemize ve Avrupa'ya gaz arzı sağlanacak olan ve 2019 yılı sonuna kadar tamamlanması planlanan TürkAkım Projesinde deniz kısmı tamamlanmış olup, kara kısmına yönelik yapım çalışmalarımız devam etmektedir.

Kuruluşumuz, bahse konu faaliyetlerini yönetimimizin ve tüm mesai arkadaşlarımızın koordineli, özverili ve gayretli çalışmaları ile yerine getirmiş olup, önümüzdeki dönemde de faaliyetlerini en iyi şekilde yapma azim ve kararlılığını sürdürecektir.

### **Burhan ÖZCAN**

Yönetim Kurulu Başkanı - Genel Müdür



Energy is one of the main factors affecting international relations and the economic, political and social development of countries as well as being a must for services that increase quality of life. For this reason, in this era, energy and energy security is more vital than ever before.

In this context, BOTAŞ that has been established to serve the energy sector by exploiting the geo-strategic advantages that our country has, carries out the activities of crude oil and natural gas transportation through pipeline; import, export, marketing and sale of natural gas; surveying, engineering, and construction works of pipeline, with full dedication and discipline.

In terms of crude oil transportation activities, BOTAŞ operates Iraq-Turkey, Ceyhan-Kırıkkale, and Batman-Dörtüyol Crude Oil Pipelines as well as BTC Crude Oil Pipeline, whose operation is undertaken by BOTAŞ International Limited (BIL), a subsidiary of BOTAŞ. In 2018, a total of 442 million barrels of crude oil was transported through these pipelines.

As for natural gas activities, approximately 47,3 billion Sm<sup>3</sup> natural gas was provided by our company through long-term sale & purchase agreements and spot LNG imports in 2018. In addition, 673 million Sm<sup>3</sup> natural gas was exported from Turkey to Greece.

Şırnak, Artvin and Hakkari provinces natural gas transmission line projects have been completed, and thus the supply of natural gas was provided to all provinces in Turkey. Besides, natural gas was supplied to 79 districts with the investments we made in cooperation with EMRA

and Distribution Companies.

In the recent time period, 2,534 km of natural gas pipeline have been constructed and as a result of infrastructure investments by the end of 2018 the total length of transmission system has reached to 16,887 km.

Tuz Gölü Natural Gas Underground Storage Project, which is currently under construction for energy supply security in our country, has reached a storage capacity of 600 million Sm<sup>3</sup> and a production capacity of 20 million Sm<sup>3</sup>/day. The project is planned to reach a total storage capacity of 5.4 bcm with capacity increase. The construction of the Phase III project, which was developed to increase the storage capacity to 4.6 billion Sm<sup>3</sup> at the Silivri Natural Gas Underground Storage Facility which is another storage facility of ours, is in progress.

Transit pipeline projects initiated at the international level and the interconnection projects with our neighbouring countries go on as well. Turkey's gas flow has started from the TANAP Project, which will also carry Caspian natural gas to the European market and contribute to the diversification of Europe's energy resources and strengthen our strategic position in the global energy market. In addition, the TurkStream Project, which will supply gas to our country and Europe through the pipeline under the Black Sea, is planned to be completed by the end of 2019. Offshore part of the project has been completed and construction works for onshore part are in progress.

Our company has accomplished all these activities through coordinated, devoted, and diligent work of our management and colleagues, and will continue to fulfil its responsibility in the best way with determination.

### **Burhan ÖZCAN**

Chairman of the Board and General Manager

**TRANSIT  
PIPELINE  
PROJECTS  
INITIATED AT THE  
INTERNATIONAL  
LEVEL AND  
THE INTER  
CONNECTION  
PROJECTS  
WITH OUR  
NEIGHBOURING  
COUNTRIES  
GO ON TOO.**



# KURULUŞ PROFİLİ

Company Profile



## KURULUŞ PROFİLİ

Company Profile

Doğal gaz ve petrol sektöründe lider olan BOTAŞ, Türkiye'nin enerji kaynaklarının çeşitlendirilmesi göz önüne alınarak başlangıçta boru hatları ile petrol taşımacılığı yapmak üzere 15 Ağustos 1974 yılında kurulmuş olup, faaliyetlerimiz 1987 yılından itibaren boru hatları ile doğal gaz taşımacılığı ve doğal gaz ticareti ile genişlemiş ve Kuruluşumuz hizmet fonksiyonlarının yanı sıra, ticari bir kimlik de kazanmıştır.

BOTAŞ'ın misyonu; uluslararası kalite standartları çerçevesinde, verimlilik, bilgi birikimi ve yüksek teknoloji kullanımı ile rekabet avantajı yaratırken, kurumsallaşmış ve finansal açıdan güçlü bir yapı ile ulusal ve uluslararası pazarlara petrol ve doğal gaz sunmaktır.

BOTAŞ'ın vizyonu; Türkiye'yi doğal gaz ve petrol alanlarında bir enerji merkezi haline getirirken, ulusal ve uluslararası işbirliği fırsatlarını değerlendiren, dünyada saygın, bölgesinde lider ve sektöründe yönlendirici bir Kuruluş olmaktır.

### BOTAŞ doğal gaz ve petrol sektöründe,

- Boru hatları ile petrol ve doğal gaz taşımacılığı, depolama faaliyetleri, FSRU ve LNG Terminali işletmeciliği,
- Doğal gazın ithalat, ihracat, pazarlama ve satışı,
- Boru hatları etüt, mühendislik ve yapım işleri alanlarında hizmet vermektedir.

Kuruluşumuzun; BOTAŞ International Limited Şirketi (BIL) ve Turkish Petroleum International Company (TPIC) olmak üzere iki adet bağlı şirketi ve Turusgaz Taahhüt Pazarlama ve Ticaret A.Ş., TANAP Doğal Gaz İletim A.Ş. ve TürkAkım Gaz Taşıma A.Ş. olmak üzere üç adet iştiraki bulunmaktadır.

As the prime company in natural gas and petroleum sectors, BOTAŞ was initially established on 15 August 1974 with the purpose of diversification of energy sources and to transport crude oil. Since 1987, the Company has branched out into natural gas transportation and trade activities and has gained a commercial identity besides its main service functions.

Mission of BOTAŞ is to create a competitive advantage by using knowledge, productivity and applying high technology within the framework of international quality standards, as well as supplying energy to domestic and international markets as a financially and institutionally strong company.

Vision of BOTAŞ is to turn Turkey into an energy center in oil and gas areas while utilizing national and international cooperation opportunities, and to become a notable company in the world, a leader in the region and a trendsetter in the sector.

### BOTAS operates in natural gas and petroleum sectors in the areas of,

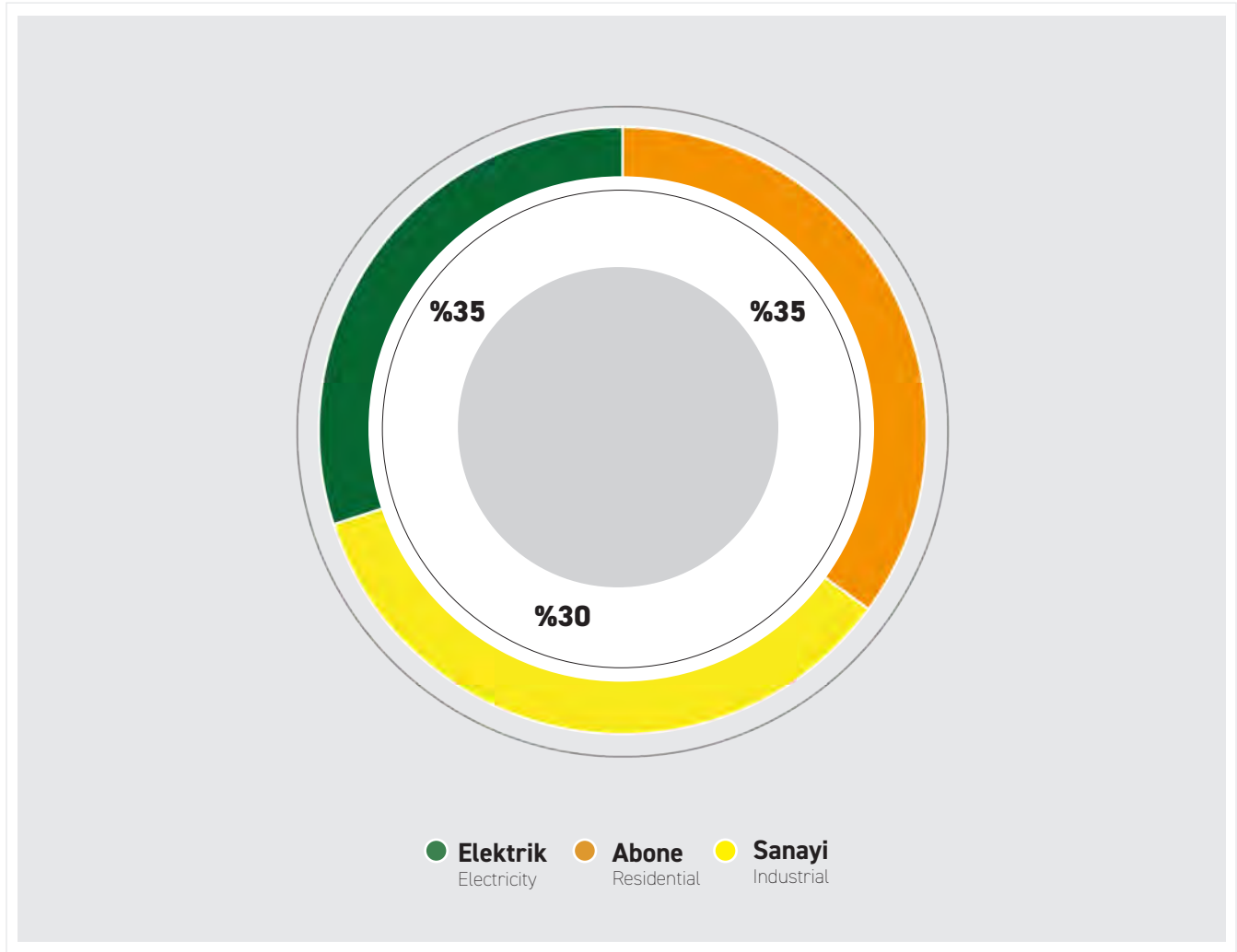
- Petroleum and natural gas transportation with pipelines, Storage activities, FSRU and LNG Terminal management,
- Export, import, marketing and natural gas trade,
- Surveying, engineering and construction of pipelines.

Our Company has two subsidiary companies, BOTAŞ International Limited Company (BIL) and Turkish Petroleum International Company (TPIC), and three associated companies namely Turusgaz Taahhüt Pazarlama ve Ticaret A.Ş., TANAP Doğal Gaz İletim A.Ş. and TürkAkım Gaz Taşıma A.Ş.



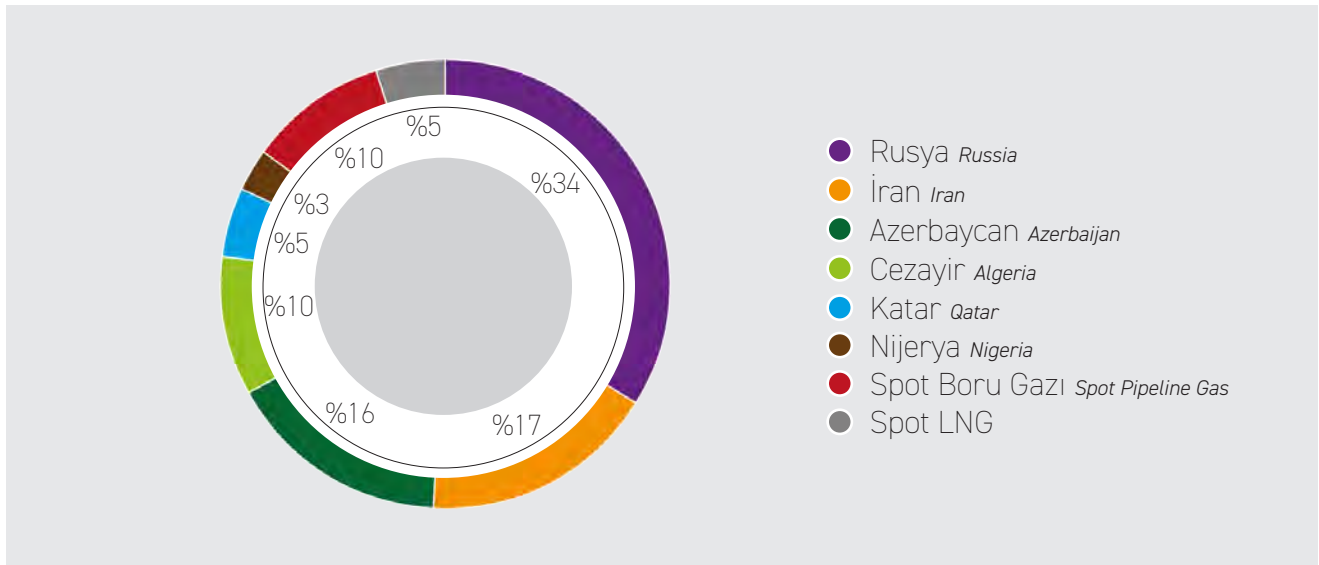
## 2018 Yılında Gerçekleşen Yurt İçi Doğal Gaz Satış Miktarının Sektörel Dağılımı

Distribution of Domestic Natural Gas Sales by Sectors in 2018



## 2018 Yılı Doğal Gaz İthalatının Kaynaklar Bazında Dağılımı

Distribution of Natural Gas Import by Sources in 2018





# BOTAŞ'IN İLKE ve DEĞERLERİ

Principles and Values of BOTAŞ

## DUYARLI



Çevreye ve insana saygılı

## GİRİŞİMCİ

Piyasa fırsatlarının takipçisi olan

## YENİLİKÇİ DİNAMİK

Değişime ve gelişime açık olan

## KOLLEKTİF AKILA İNANAN



Takım çalışmasına önem veren

## HESAP VEREBİLEN

Faaliyetlerini hesap verebilir şekilde yürüten

## ÖNCÜ

Doğal Gaz ve Petrol faaliyetlerinde sektörde lider ve uzman bir kuruluş

## PAYDAŞ ODAKLI

Beklentilere uygun hizmet sunan

## KARARLI

Hedeflerimize ulaşmada takipçi

## GÜVENİLİR

Etik çalışma kültürüne sahip



**Conscious:** Respecting nature and human life - **Enterprising:** Seeking for market opportunities - **Innovative and Dynamic:** Open to changes and development - **Trusting in Collective Mind:** Giving importance to teamwork - **Accountable:** Conducting activities with accountability - **Pioneer:** Leader and expert in natural gas and crude oil sector - **Focused on Stakeholders:** Providing services responsive to expectations - **Determined:** Persistent in achieving goal - **Trustworthy:** Compliant with international ethics

## 2018 PANORAMASI

Panorama of 2018

- Yıl sonu itibarıyla doğal gaz boru hatlarımızın uzunluğu 16.887 km'ye ulaşmıştır.  
The length of natural gas pipeline has reached to 16,887 km by the end of year
- Mevcut boru hatlarımızla toplam 442,2 milyon varil ham petrol taşınmıştır. (BTC Boru Hattı dahil)  
442,2 million barrels of crude oil were transported. (BTC pipeline included)
- Doğal gaz satış hacmi 46,1 milyar Sm<sup>3</sup> olarak gerçekleşmiştir.  
Natural gas sales volume is reached to 46.1 billion Sm<sup>3</sup>
- TANAP projesinin açılış töreni 12.06.2018 tarihinde gerçekleştirilmiş olup, 30.06.2018 tarihi itibarıyla ticari gaz akışı başlamıştır.  
The Inauguration Ceremony of TANAP Project was held on 12.06.2018 and the first gas flow has started as of 30.06.2018.









# K İLOMETRE TAŞLARI MILESTONES

## 1974 - 1986

**Ağustos 1974**  
August 1974

Boru Hatları ile Petrol Taşıma A.Ş. (BOTAŞ), Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Hükümetleri arasında 27 Ağustos 1973 tarihinde imzalanan Ham Petrol Boru Hattı Anlaşması doğrultusunda Irak ham petrolünün, İskenderun Körfezi'ne taşınmasını gerçekleştirmek üzere kuruldu.

BOTAŞ, Petroleum Pipeline Company was established with the purpose of transporting Iraq's crude oil to Iskenderun Bay, in accordance with the Crude Oil Pipeline Agreement signed between the Republic of Turkey and Republic of Iraq on August 27, 1973.

**Mayıs 1977**  
May 1977

Irak-Türkiye I. HPBH'ndan ilk tanker yüklemesi yapıldı.

First tanker was loaded in 1977 from Iraq-Turkey COP I.

**Şubat 1984**  
February 1984

1967'de TPAO'ya bağlı olarak yapılan Batman-Dörtüyl HPBH BOTAŞ'a devredildi.

Batman Dörtüyl COP, which was constructed by TPAO in 1967, was taken over by BOTAŞ.

**Şubat 1986**  
February 1986

BOTAŞ ile Soyuzgazexport arasında ilk doğal gaz alım satım anlaşması imzalandı.

The first natural gas purchase and sale agreement was signed between BOTAŞ and Soyuzgazexport.

**Eylül 1986**  
Sept. 1986

Ceyhan-Kırıkkale HPBH işletmeye açıldı.

Ceyhan-Kırıkkale COP was put into operation.

## 1987 - 1995

**Haziran 1987**  
June 1987

Türkiye'ye ilk doğal gaz ithali gerçekleştirildi.

Turkey has started to import natural gas.

**Ağustos 1987**  
August 1987

Irak-Türkiye II. HPBH işletmeye açıldı.

Iraq-Turkey COP II has been put into operation.

**Ağustos 1988**  
August 1988

Rusya-Türkiye DGBH tamamlandı.  
Russia-Turkey NGP was completed.

**Ekim 1988**  
October 1988

Ankara'da doğal gaz kullanılmaya başlandı.

Natural gas was started to be used in Ankara.

**Kasım 1988**  
Nov. 1988

Doğal Gaz İşletmeleri Bölge Müdürlüğü faaliyete geçti.

The Natural Gas Operations District Management began to operate.

**Ağustos 1994**  
August 1994

Marmara Ereğlisi LNG Terminali işletmeye alındı.

Marmara Ereğlisi LNG Terminal has been put into operation.

**Şubat 1995**  
February 1995

BOTAŞ Kamu İktisadi Teşebbüsü statülü Anonim Şirket olarak yapılandırıldı.

BOTAŞ has been restructured as a State Owned Enterprise.

1974  
2017

## 1996 - 2002

**Temmuz 1996**  
July 1996

BOTAŞ International Limited, (BIL) uluslararası projelerde görevlendirilmek üzere kuruldu.

BOTAŞ International Limited (BIL) was established to play role in international projects.

**Ekim 1997**  
October 1997

BOTAŞ, Rus şirketi Gazprom'un da ortak olduğu Turusgaz şirketine %35 hisse ile ortak oldu.

BOTAŞ acquired 35% of the shares of the Turusgas Company, which is also an associated company of the Russian Corporation Gasprom.

**Mayıs 2001**  
May 2001

4646 sayılı Doğal Gaz Piyasası Kanunu'nun Resmi Gazete'de yayınlanması ile doğal gaz piyasasının liberalleşmesinde ilk adım atıldı.

Natural Gas Market Law No 4646 was enacted and hence gas market liberalization process was initiated.

**Ocak 2002**  
January 2002

İstanbul İşletme Müdürlüğü faaliyete geçti.

Istanbul Operation Management began to operate.

## 2002 - 2005

**Eylül - Ekim  
Kasım 2002**  
Sept. - Oct.  
Nov. 2002

Kayseri İşletme, Bursa, Kırklareli, Erzurum, Konya, Çarşamba, İzmir Şube Müdürlükleri faaliyete geçti.

Bursa, Kırklareli, Erzurum, Konya, Çarşamba, İzmir Branch Managements and Kayseri Operations Management began to operate.

**Ekim 2002**  
October 2002

BOTAŞ'ın da katılımı ile Viyana'da Nabucco Projesini gerçekleştirmek üzere BOTAŞ ile Bulgargaz, Transgaz, MOL ve OMV Erdgas arasında İşbirliği Anlaşması imzalandı.

In order to realize the Nabucco Pipeline Project, Joint-Venture Agreement was signed between BOTAŞ, Bulgargaz, Transgaz, MOL and OMV Erdgas in Vienna.

**Mayıs 2005**  
May 2005

Kahramanmaraş Şube Müdürlüğü faaliyete geçti.

Kahramanmaraş Branch Management began to operate.

1974  
2017

## 2005 - 2011

**Kasım 2005**  
Nov. 2005

4646 sayılı Doğal Gaz Piyasası Kanunu gereği ilk kontrat devirleri ihalesi yapıldı.

First contract tender release took place according to Natural Gas Market Law No 4646.

**Aralık 2005**  
Dec. 2005

BOTAŞ'ın sermayesi 1,83 milyar TL'ye yükseltildi.

The capital of BOTAŞ raised to 1.83 billion TL.

**Şubat 2007**  
February 2007

İlk kontrat devri anlaşması BOTAŞ, Gazprom ve Shell Enerji arasında imzalandı.

The first Natural Gas Contract Release Agreement was signed between BOTAS, Gazprom and Shell Energy.

**Mart 2007**  
March 2007

Bakü-Tiflis-Erzurum (Şah Deniz) Doğal Gaz Boru Hattı tamamlandı.

Baku-Tbilisi-Erzurum (Shahdeniz) Natural Gas Pipeline construction was completed.

**Haziran 2011**  
June 2011

Tuz Gölü Doğal Gaz Yer Altı Depolama Projesi yapım işi sözleşmesi imzalandı.

The construction contract of Tuz Gölü Natural Gas Underground Storage Project was signed.

## 2012 - 2015

**Haziran 2012**  
June 2012

TANAP Projesi kapsamında Hükümetlerarası Anlaşma, Ev Sahibi Ülke Anlaşması ve Ortaklık Anlaşması imzalandı.

Intergovernmental, Host Government and Shareholder Agreements of TANAP Project were signed.

**Temmuz 2013**  
July 2013

Turkish Petroleum International Company Limited Şirketi (TPIC) 12.07.2013 tarihinde Kuruluşumuza devredildi.

Turkish Petroleum International Company was taken over by BOTAŞ on 12.07.2013.

**Mayıs 2014**  
May 2014

BOTAŞ'ın sermayesi 3 milyar TL'ye yükseltildi.

The capital of BOTAŞ raised to 3 billion TL.

**Nisan 2015**  
April 2015

TANAP Doğal Gaz İletim Anonim Şirketine %30 oranında ortak olundu.

BOTAŞ became one of the shareholders of the TANAP Doğalgaz İletim A.Ş. with 30% shares.

BOTAŞ'ın sermayesi 4,2 milyar TL'ye yükseltildi.

The capital of BOTAŞ raised to 4.2 billion TL.

1974  
2017

## 2016 - 2017

**Eylül 2016**

September 2016

Silivri, Kuzey Marmara ve Değirmenköy Doğal Gaz Yer Altı Depolama Tesisleri Kuruluşumuza devredildi.

Silivri, Kuzey Marmara and Değirmenköy Underground Natural Gas Storage Facilities were taken over by our Company.

**Ekim 2016**

October 2016

TürkAkım Projesi kapsamında 10.10.2016 tarihinde Hükümetlerarası Anlaşma imzalandı.

The Intergovernmental Agreement on the TurkStream Project was signed on 10.10.2016.

**Ocak 2017**

January 2017

Bakanlar Kurulu Kararı ile Kuruluşumuzun sermayesinde bulunan hisselerin tamamı Türkiye Varlık Fonu'na aktarıldı.

All shares in the capital of Our organization were transferred to Turkey Wealth Funds in accordance with the decision of the Cabinet.

**Şubat 2017**

February 2017

Tuz Gölü Doğal Gaz Yer Altı Depolama Tesislerine 10.02.2017 tarihinde ilk gaz dolumu yapılarak, tesislerin açılış töreni yapıldı.

The Inauguration Ceremony of the Tuz Gölü Natural Gas Underground Storage Facility was held on 10.02.2017 and the gas injection started.

**Şubat 2017**

February 2017

20 milyon Sm<sup>3</sup>/gün gazlaştırma kapasiteli Dörtyol FSRU Terminali işletmeye alındı.

Dörtyol FSRU Terminal with a gasification capacity of 20 million Sm<sup>3</sup>/day was commissioned.





# FAALİYETLER

Activities

## HAM PETROL FAALİYETLERİ

### CRUDE OIL OPERATIONS

Dünyada ve Ülkemizde önemli bir enerji kaynağı olan petrol, üretimden hizmet sektörüne pek çok alanda kullanılmaktadır.

Ülkemiz ekonomisinde ve kalkınmasında temel enerji kaynaklarından biri olan petrol, önemini korumakta ve gelecekte de bunu sürdüreceği beklenmektedir.

BOTAŞ, 44 yıllık tecrübesiyle Ülkemizin petrol talebini karşılayabilmek adına ham petrol boru hattı inşaatları ve işletmesi yapmaktadır.

Petroleum, a primary energy source both in Turkey and the world, is used in many areas from production to service sectors.

It is expected that petroleum, which is currently a major energy source for economy and development of Turkey, will maintain its status.

With its 44 years of experience, BOTAŞ has been constructing and operating crude oil pipelines to meet Turkey's demand.

## IRAK - TÜRKİYE HAM PETROL BORU HATTI

### IRAQ - TURKEY CRUDE OIL PIPELINE

1976 yılında işletmeye alınan hattan ilk tanker yüklemesi 1977 yılında gerçekleştirilmiştir. Kapasitesi çeşitli projeler ile 2 katının üzerinde artırılarak, 1987 yılında 70,9 milyon ton/yıl ham petrol taşıma kapasitesine ulaşılmıştır.

Türkiye sınırları içinde kalan kısmı BOTAŞ'a ait olan hattın işletimi, üzerindeki telekomünikasyon sistemi ve iki ülkedeki ana kontrol merkezleri vasıtasıyla otomatik olarak kontrol edilmektedir.

The line started to operate in 1976 and the first tanker was loaded in 1977. The transportation capacity of the line was increased by more than 2 times by various projects and in 1987, the crude oil transportation capacity was reached to 70.9 million tonnes per year.

The operation of the remaining portion of the pipeline in the Turkish border which belongs to BOTAŞ is supervised automatically by means of telecommunications system and the main control centers located in both countries.

## 2018 YILINDA BU HATTAN TAŞINAN HAM PETROL MİKTARI

Amount of crude oil transported  
from this line in 2018

**134,66**

**Milyon varil**

In 2018 **134.66 million barrels**  
of crude oil were transported  
through this line.

**CEYHAN - KIRIKKALE HAM PETROL BORU HATTI**

CEYHAN - KIRIKKALE CRUDE OIL PIPELINE

Bu hattımızın işletmesi 1986 yılında başlamış olup, kapasitesi 7,2 milyon ton/yıl'dır.

This line started to operate in 1986 and its capacity is 7.2 million tonnes per year.

**2018 YILINDA****BU HATTAN TAŞINAN  
HAM PETROL MİKTARI**

Amount of oil transported  
from this line in 2018



In 2018,  
**31.30 million barrels** of crude oil  
were transported through this line.

**BATMAN - DÖRTYOL HAM PETROL BORU HATTI**

BATMAN - DÖRTYOL CRUDE OIL PIPELINE

Türkiye'nin ilk ham petrol boru hattı olarak 1967 yılında işletmeye açılan Batman - Dört Yol Ham Petrol Boru Hattının mülkiyeti 1984 yılında Kuruluşumuza devredilmiş olup, yıllık kapasitesi 4,5 milyon ton/yıl'dır.

This line started to operate in 1967 as the Turkey's first COP and was transferred to BOTAŞ in 1984. Its capacity is 4.5 million tonnes per year.

**2018 YILINDA****BU HATTAN TAŞINAN  
HAM PETROL MİKTARI**

Amount of oil transported  
from this line in 2018



In 2018,  
**20.47 million barrels** of crude oil  
were transported through this  
line .

**BAKÜ - TİFLİS - CEYHAN HAM PETROL BORU HATTI**

BAKU - TBILISI - CEYHAN CRUDE OIL PIPELINE

“Enerji Merkezi” olma vizyonumuzun ilk adımı olan ve Boğazlardaki trafik yüküne bağlı risklerinin en aza indirilmesi açısından da önemli bir avantaj sağlayan bu hat ile Azerbaycan’da üretilen ham petrol Ceyhan terminaline ulaştırılarak tankerlerle dünyanın ve Türkiye’nin çeşitli bölgelerine gönderilmektedir.

2006 yılında ilk tanker yüklemesi yapılan hattın işletmesi BOTAŞ International Limited Şirketi (BIL) tarafından yapılmakta olup, hattın taşıma kapasitesi 50 milyon ton/yıl’dır.

This line, which is the first step of being an energy center vision, provided the advantage to minimize the risks associated with the traffic load of the Turkish Straits. Crude oil produced in Azerbaijan is transferred to the Ceyhan Terminal and then transported to various refineries in Turkey and in the World by tankers.

The first tanker loading took place in 2006. BOTAŞ International Limited Company (BIL) operates the line. Transportation capacity of the pipeline is 50 million tonnes per year and in 2018.

**2018 YILINDA****BU HATTAN TAŞINAN  
HAM PETROL MİKTARI**

Amount of oil transported  
from this line in 2018

**256****Milyon varil**

in 2018,  
**256 million barrels**  
of crude oil were loaded.



## DOĞAL GAZ FAALİYETLERİ

### NATURAL GAS OPERATIONS

Ülkemizde sanayileşme, nüfus artışı ve şehirleşme ile birlikte hayat standartlarını yükseltme çabası alternatif enerji kaynaklarının kullanımını gündeme getirmiştir. Bu bağlamda Kuruluşumuz, 1987 yılından itibaren, hidrokarbon kaynaklar içerisinde en temiz yakıt olarak kabul edilen ve diğer yakıtlara göre daha ekonomik ve verimli olması gibi birçok avantajı bulunan doğal gazın ithalatına başlamıştır.

Günümüzde, BOTAŞ tarafından doğal gaz iletimi, ticareti, depolama faaliyetleri, çeşitli kalibrasyon hizmetleri, boru hattı etüt, mühendislik ve yapım faaliyetleri sürdürülmektedir.

Industrialization, growing population and urbanization, along with the efforts to increase life standards, have brought up the idea of using alternative energy sources. In this context, since 1987, BOTAŞ has started to import natural gas, which is considered to be an economic, efficient fuel compared to other types of fuels and the most environmentally friendly among the hydrocarbon sources.

Currently, BOTAŞ is carrying out natural gas trade, transmission, storage, various calibration services, pipeline surveying, engineering and construction activities.

## TAŞIMACILIK FAALİYETLERİ

### TRANSPORTATION OPERATIONS

#### ANA İLETİM HATLARI

##### Main Transmission Lines

Doğal gaz boru hatlarımızın toplam uzunluğu 2018 yıl sonu itibarıyla 16.887 km olup, iletim sistemimizin ana kontrol merkezi Ankara, Yapracık'tadır.

The length of natural gas pipeline reached to 16,887 km by the end of 2018 and main dispatching centre is located in Yapracık, Ankara.

#### RUSYA FEDERASYONU - TÜRKİYE DOĞAL GAZ ANA İLETİM HATTI

##### Russian Federation – Turkey Natural Gas Main Transmission Line

Ülkemize Bulgaristan sınırında Malkoçlar'dan giren, Hamitabat, Ambarlı, İstanbul, İzmit, Bursa, Eskişehir güzergâhını takip ederek Ankara'ya ulaşan Rusya Federasyonu-Türkiye Doğal Gaz Boru Hattı 845 km uzunluğundadır.

Hattın Trakya Bölgesindeki kısmı 1987'de, geri kalan bölümü ise 1988 yılında işletmeye alınmıştır.

Boru hattı üzerinde, Kırklareli, Ambarlı, Eskişehir'de kompresör istasyonları ve Malkoçlar'da ana ölçüm istasyonu bulunmaktadır.

The line, entering Turkey from Malkoçlar at the Bulgarian border and then following Hamitabat, Ambarlı, İstanbul, İzmit, Bursa, Eskişehir route, and finally reaching Ankara, is 845 kilometers long.

The Thrace Region part of the line was put into operation in 1987, whereas the rest of it was commissioned in 1988.

There are compressor stations on pipeline at Kırklareli, Ambarlı, Eskişehir and a main metering station at Malkoçlar.

**DOĞU ANADOLU DOĞAL GAZ ANA İLETİM HATTI**

Eastern Anatolia Natural Gas Main Transmission Line

Bu hat ile başta İran olmak üzere doğudaki kaynaklardan alınacak doğal gazın taşınması amaçlanmıştır.

2001 yılı sonunda işletmeye alınan yaklaşık 1.491 km uzunluğundaki Doğu Anadolu Doğal Gaz Ana İletim Hattı Doğubayazıt'tan başlayıp, Erzurum, Sivas ve Kayseri üzerinden Ankara'ya uzanmakta, bir branşman Sivas üzerinden Güney bölgesine ve Diyarbakır, Elazığ gibi doğu illerine ulaşırken bir branşman da Kırşehir üzerinden Konya tarafına ulaşmaktadır. Ayrıca Horasan yakınlarından ayrılan bir branşman ile Muş tarafına da doğal gaz akışı sağlanmıştır.

Boru hattı üzerinde, Doğubayazıt, Erzincan, Sivas ve Mucur'da kompresör istasyonları bulunmaktadır.

This line is aimed at transporting natural gas produced mainly in Iran and other countries locating at the east of Turkey.

Approximately 1,491 km-long line was put into operation in 2001 which starts from Doğubayazıt and reaches to Ankara via Erzurum, Sivas, Kayseri, and another branch thereof reaches to Konya via Kırşehir. In addition, one branch reaches South region and east cities like Diyarbakır and Elazığ via Sivas whereas another branch reaches Muş area via Horasan.

There are compressor stations on the pipeline at Doğubayazıt, Erzincan, Sivas and Mucur.

**RUSYA - SAMSUN - ANKARA DOĞAL GAZ İLETİM HATTI (MAVİ AKIM)**

Russia - Samsun - Ankara Natural Gas Transmission Line (Blue Stream)

2003 yılında işletmeye alınan, Mavi Akım Projesi'nin Türkiye topraklarındaki kısmı Samsun'dan başlayarak Amasya, Çorum, Kırıkkale üzerinden Ankara'ya ulaşmakta, Ahıboz yakınlarında Malkoçlar-Ankara İletim Hattı ile birleşmektedir. Ayrıca, Çorum Sungurlu'dan ayrılan bir branşman da Düzce'ye ulaşmaktadır. Boru hattı üzerinde, Çorum kompresör istasyonu ve Durusu ana ölçüm istasyonu bulunmaktadır.

The pipeline was put into operation in 2003. The Turkish section of the pipeline runs from Samsun to Ankara via Amasya, Çorum and Kırıkkale and the line unite with Malkoçlar-Ankara transmission line near Ahıboz. In addition, one branch reaches Düzce via Çorum Sungurlu. There is a compressor station on the pipeline at Çorum and a main metering station at Durusu.

**TÜRKİYE - YUNANİSTAN DOĞAL GAZ İLETİM HATTI**

Turkey - Greece Natural Gas Transmission Line

AB Komisyonu INOGATE (Interstate Oil and Gas Transport to Europe) Programı çerçevesinde, Hazar Havzası, Rusya, Orta Doğu, Güney Akdeniz ülkeleri ve diğer uluslararası kaynaklardan sağlanacak doğal gazın Türkiye ve Yunanistan üzerinden, Avrupa pazarlarına nakli için Güney Avrupa Gaz Ringi Projesi geliştirilmiştir.

The South European Gas Ring Project was developed under the European Commission INOGATE (Interstate Oil and Gas Transport to Europe) Programme, to transport natural gas supplied from Caspian Basin, Russia, Middle East, Southern Mediterranean countries and other international resources to European markets via Turkey and Greece.

Türkiye'yi enerji merkezi haline getirecek projelerin en önemlilerinden biri olan Türkiye-Yunanistan Doğal Gaz Boru Hattı ile Avrupa Birliği'nin doğal gazda dördüncü ana arteri olma yolunda önemli bir adım atılmıştır.

Proje ile ilgili olarak hazırlanan Hükümetlerarası Anlaşma ve Doğal Gaz Alım-Satım Anlaşması 2003 yılında imzalanmış olup, 2007 yılında işletmeye alınmıştır.

With this line, which is one of the most important projects to position Turkey as an energy terminal, a big leap is achieved to become the fourth main artery of EU.

The Intergovernmental Agreement and The Natural Gas Purchase and Sale Agreement regarding to this project, were signed in 2003 and the line was put into operation in 2007.

## **AZERBAIJAN - TÜRKİYE DOĞAL GAZ ANA İLETİM HATTI**

Azerbaijan – Turkey Natural Gas Main Transmission Line

Azerbaycan Şah Deniz-I sahasında üretilen doğal gazın Gürcistan üzerinden Türkiye'ye taşınması amacıyla Kuruluşumuz ve SOCAR (Azerbaycan Devlet Petrol Şirketi) arasında 2001 yılında anlaşma imzalanmıştır.

Söz konusu Doğal Gaz Boru Hattı, 2007 yılında işletmeye alınmıştır. 2006 yılında işletmeye alınan Bakü-Tiflis-Ceyhan Ham Petrol Boru Hattı ve bu hatta paralel uzanan Şah Deniz Doğal Gaz Boru Hattının da tamamlanması ile Ülkemizin dünya enerji politikasındaki rolü değişmiş; bölgesel projelerimiz artık küresel projelere dönüşürken, tüketici ülke rolümüz yanında transit ülke konumumuz da ağırlık kazanmıştır. Budeğişiklikler, Ülkemizi Avrupa-Atlantik ülkelerinin enerji güvenliğinde oldukça önemli bir konuma getirmiştir. Bugün, dünyada devam etmekte olan "enerji rezervlerine doğrudan erişim yarışında" Ülkemizin rolü günden güne artmaktadır.

Boru hattı üzerinde Hanak Kompresör İstasyonu ve Türkgözü'nde ana ölçüm istasyonu bulunmaktadır.

Azerbaycan Doğal Gaz Boru Hattı, Horasan yakınlarında Doğu Anadolu Doğal Gaz Boru Hattı ile birleşerek bu hat vasıtasıyla doğal gaz, Batı tarafına taşınmaktadır.

An agreement was signed in 2001 between Turkey (BOTAŞ) and Azerbaijan (SOCAR) for transportation of natural gas produced in Shah Deniz Phase I via Georgia.

The natural gas pipeline has been operational since 2007. With the completion of Baku-Tbilisi- Ceyhan COP, which was put into operation in 2006, and its parallel natural gas line named Shah Deniz, the role of Turkey in world energy politics has been shifted; in other words, regional projects have evolved into global projects whilst our position as a transit country has gained importance in addition to our profile as a consumer. These changes have brought Turkey to the forefront in energy security of Euro-Atlantic countries. Today, Turkey is playing a more prominent role in the world's ongoing "race for direct access to energy resources" day by day.

There is a compressor station on the pipeline at Hanak and a main metering station at Türkgözü.

Azerbaijan – Turkey Natural Gas Pipeline merges with Eastern Anatolia Natural Gas Transmission Line near Horasan area and gas is transferred to west side of the country.

**KOMPRESÖR İSTASYONLARI**

## Compressor Stations

Kırklareli	<b>09.1998</b>
Eskişehir	<b>04.1998</b>
Eskişehir (Yenileme) (renovation)	<b>10.2015</b>
Ambarlı	<b>03.2001</b>
Doğubayazıt	<b>12.2003</b>
Çorum	<b>06.2008</b>
Hanak	<b>01.2009</b>
Sivas	<b>04.2009</b>
Mucur	<b>05.2013</b>
Erzincan	<b>05.2013</b>

**DOĞAL GAZ TİCARİ FAALİYETLERİ**

## NATURAL GAS TRADING ACTIVITIES

Kuruluşumuz, Türkiye'nin doğal gaz ihtiyacını karşılamak ve doğal gaz arz güvenliği ve kaynak çeşitliliğini sağlayabilmek için başta Rusya Federasyonu olmak üzere Cezayir, Nijerya, İran, Azerbaycan ve Katar gibi önemli doğal gaz kaynaklarını barındıran ülkelerle uzun vadeli doğal gaz alım satım anlaşmaları imzalamış olup, hâlihazırda bu 6 ülkeden doğal gaz ithalatı gerçekleştirilmektedir.

Ayrıca, 2003 yılında Yunanistan ile imzalanan ihracat anlaşması ile Kuruluşumuz, 2007 yılından itibaren ihracat faaliyetine de başlamıştır.

In order to ensure the security and diversification of natural gas supply, our Company signed long-term natural gas sale and purchase contracts with countries possessing significant natural gas resources, such as Russian Federation, Iran, Algeria, Nigeria and Azerbaijan and Qatar currently, natural gas is being imported from these 6 countries.

Besides, our Company started exporting natural gas as of 2007 under the natural gas sales and purchase contract signed with Greece in 2003.

**SIVILAŞTIRILMIŞ DOĞAL GAZ (LNG) FAALİYETLERİ**

## Liquefied Natural Gas (LNG) Operations

Doğal gaz arz kaynaklarının çeşitlendirilmesi, arz güvenliğinin ve esnekliğinin artırılması amacıyla Kuruluşumuz 1988 yılında Cezayir ile imzaladığı LNG anlaşması ile birlikte, doğal gazın yanı sıra LNG ithalatına da başlamıştır. Hâlihazırda, Cezayir ile 6 milyar Sm<sup>3</sup>, Nijerya ile ise 1,8 milyar Sm<sup>3</sup> olmak üzere toplamda 7,8 milyar Sm<sup>3</sup> miktarında doğal gaz eşdeğeri LNG ithalatına ilişkin uzun dönemli anlaşmalarımız bulunmaktadır. Ayrıca Katar ile 2017 Ekim ayında başlamak üzere, 3 yıl süreyle 2,3 milyar Sm<sup>3</sup> doğal gaz eşdeğeri LNG temin edilmesi için anlaşma sağlanmıştır.

In order to diversify natural gas supplies, increase security and flexibility of gas supply, BOTAŞ signed an LNG contract in 1988 with Algeria and started to import LNG. Currently, there are 2 long term LNG sale and purchase contracts signed, one with Algeria (6 bcma) and one with Nigeria (1.8 bcma) for the import of a total of 7.8 bcm LNG equivalent of natural gas. Additionally, an agreement was signed with Qatar for the import of LNG of equivalent of 2.3 billion Sm<sup>3</sup>/year for 3 years starting in October 2017.

Furthermore, within the scope of the assignment by



Ayrıca Bakanlar Kurulu tarafından yapılan görevlendirme çerçevesinde, ülkemizin arz güvenliğinin sağlanması için, ihtiyaç duyuldukça Kuruluşumuz tarafından uluslararası LNG piyasasında faaliyet gösteren şirketlerden spot LNG alımı da yapılmaktadır.

## MARMARA EREĞLİSİ LNG TERMİNALİ

Marmara Ereğlisi LNG Terminal

LNG ithalatına başlanmasıyla birlikte alınan gaz için hem baz yük tesisi olarak kullanılmak, hem de istenildiğinde pik düşürücü olarak devreye sokulmak üzere Kuruluşumuz tarafından 1989 yılında yapımına başlanan Marmara Ereğlisi LNG Terminali 1994 yılında işletmeye açılmıştır. Her biri 85.000 m<sup>3</sup> kapasiteli 3 adet depolama tankına sahip LNG Terminali'nin üç ana fonksiyonu;

- İthal edilen LNG'yi depolamak,
- Depolanan LNG'yi istenilen miktarda gazlaştırarak doğal gaz şebekesine sevk etmek,
- Kara Tankerlerine LNG dolumu gerçekleştirmektir.

Marmara Ereğlisi LNG Terminali Send-Out Kapasitesinin Artırılması Projesi kapsamında terminalin send-out kapasitesi 18 milyon Sm<sup>3</sup>/gün'den 37 milyon Sm<sup>3</sup>/gün'e çıkarılmıştır.

the Council of Ministers, in order to ensure security of supply when required, BOTAŞ imports spot LNG from the companies operating in international LNG market.

In 1989, BOTAŞ started to construct Marmara Ereğlisi LNG Import Terminal, which is regarded as a base load plant and when necessary a means of peak shaving for the gas purchased during LNG import operations. The terminal was put into operation in 1994. Three main functions of the LNG terminal, which has 3 storage tanks (85,000 m<sup>3</sup> capacity for each), are:

- Storing up the imported LNG,
- The dispatching of the regasified LNG to the natural gas network at required volumes,
- Loading LNG to trucks.

Thanks to Marmara Ereğlisi LNG Terminal Send-Out Capacity Expansion Project, the terminal's send-out capacity was increased from 18 million Sm<sup>3</sup>/day to 37 million Sm<sup>3</sup>/day.

## DÖRTYOL YÜZER LNG DEPOLAMA VE GAZLAŞTIRMA TERMİNALİ (FSRU)

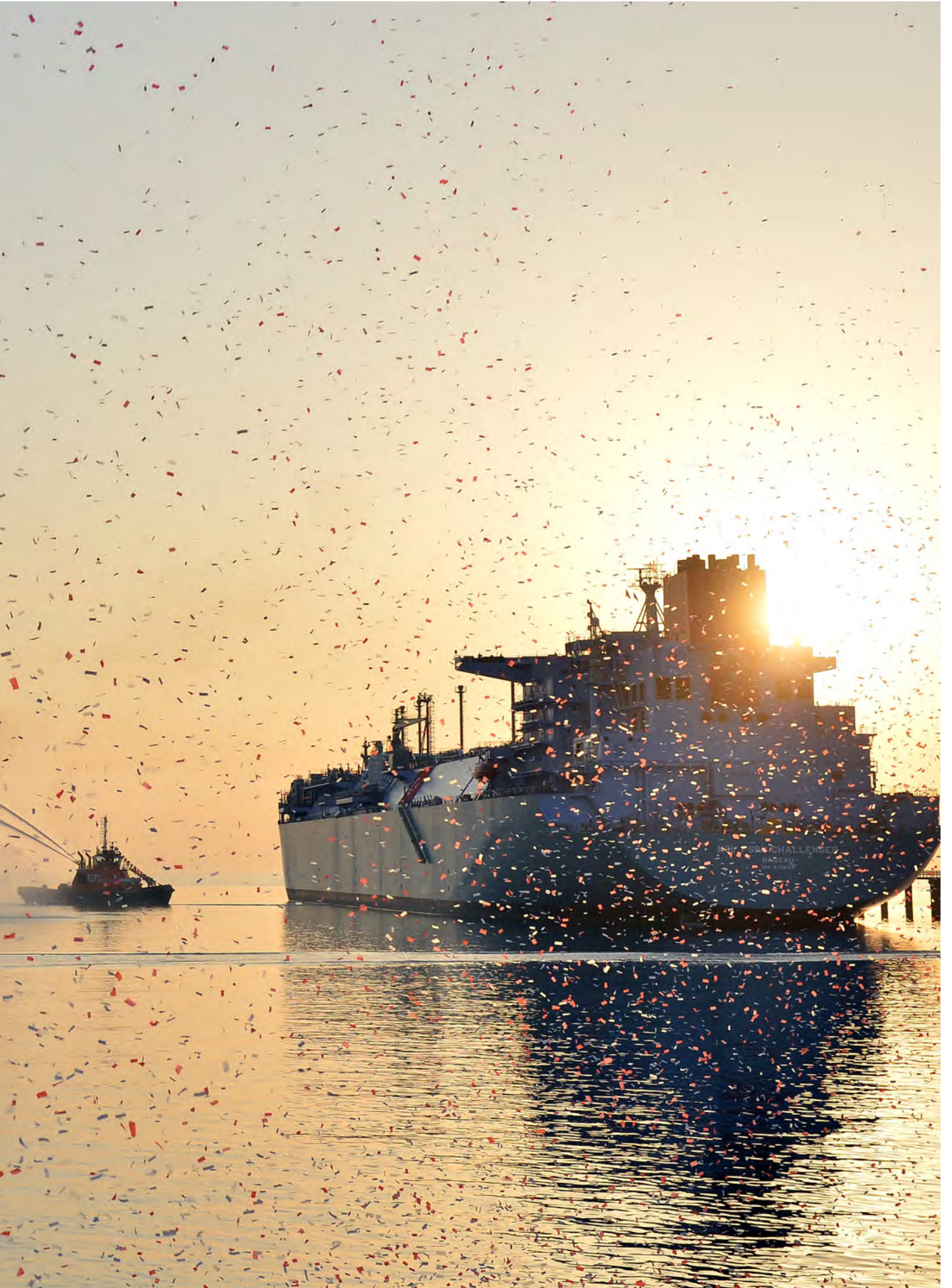
Dört Yol Floating Storage and Regasification Unit (FSRU) Terminal

21.03.2016 tarih ve 2016/8670 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı gereği ve arz ve sistem güvenliğinin sağlanması hedefimiz doğrultusunda geliştirilmiş olan Dört Yol FSRU Terminali 07.02.2018 tarihinde resmi açılışı yapılarak devreye alınmış olup, 263.000 m<sup>3</sup> sıvılaştırılmış doğal gaz depolama kapasitesi ve günlük maksimum 20 milyon m<sup>3</sup> gazlaştırma kapasitesine sahiptir.

Ayrıca, Saros Körfezinde yapımı planlanan Yüzer LNG Depolama ve Gazlaştırma Ünitesinin (FSRU) İletim Şebekesine Bağlantı Sistemi'nin, mühendislik çalışmaları devam etmektedir.

According to decree of the council of ministers dated 21.03.2016 and numbered 2016/8670, the Dört Yol FSRU Terminal, which was developed in line with our target of supply and system security, was officially launched on 07.02.2018 and has a capacity of 263,000 m<sup>3</sup> liquefied natural gas storage and a daily maximum of 20 million m<sup>3</sup> gasification capacity.

In addition, the engineering works of the Connection System of the Floating LNG Storage and Gasification Unit (FSRU), which is planned to be constructed in the Gulf of Saros, are under way.





## DOĞAL GAZ YER ALTI DEPOLAMA FAALİYETLERİ

### UNDERGROUND NATURAL GAS STORAGE OPERATIONS

Doğal gazın yaygın olarak kullanıldığı tüm ülkelerde olduğu gibi Ülkemizde de doğal gaz talebinde mevsimsel değişiklikler olmaktadır. Mevsimler arasındaki arz talep dengesini yönetebilmek için doğal gaz depolarına ihtiyaç duyulmaktadır.

Doğal gazın talebin düşük olduğu dönemlerde depolanıp, tüketimin yüksek olduğu dönemlerde ise iletim sistemine sevk edilmek suretiyle günlük arz-talep dengelenmesinde çok önemli bir araç olan depolama tesisleri aynı zamanda;

- Gaz arzındaki aksamalara karşı toplu bir rezerve sahip olabilmek,
- Yaz-kış arz talep dengesini sağlamak,
- Fiyat dalgalanmalarını önlemek şeklinde sıralayabileceğimiz ikincil amaçlar için de gerekli bir enstrümandır.

Bu sebeple, Kuruluşumuzun yeterli yer altı depolama kapasitesine sahip olması için çalışmaları büyük bir hızla sürdürülmektedir.

As in all countries mostly relying on using natural gas, natural gas demand is subject to seasonal changes in Turkey, too. Natural gas storage facilities are needed to manage the seasonal supply and demand balance.

Storage facilities are very important tools for balancing daily changes in supply and demand by means of storing natural gas in times when demand is low and dispatching stored gas to transmission system when consumption increases, and a necessary instrument for these undermentioned secondary purposes;

- To have an accumulated reserve to overcome any malfunctions in gas supply
- To establish summer-winter supply and demand balance
- To prevent price fluctuations.

Therefore, our company also continues its efforts at a great pace to have the necessary underground storage capacity.



**KUZEY MARMARA VE DEĞİRMENKÖY YER ALTI DOĞAL GAZ DEPOLAMA TESİSLERİ**

Kuzey Marmara and Değirmenköy Underground Natural Gas Storage Facilities

Yüksek Planlama Kurulu'nun (YPK) 20/05/2016 tarih ve 2016/T-12 sayılı kararı ile işletmeye dönüştürülen TPAO'ya ait Silivri, Kuzey Marmara ve Değirmenköy Yer Altı Doğal Gaz Depolama Tesisleri ve Kuzey Marmara Doğal Gaz Depolama Tevsi Projesi (Faz-III) 01/09/2016 tarihi itibarıyla BOTAŞ'a devredilmiştir.

Kuzey Marmara ve Değirmenköy Sahaları Doğal Gaz Depolama Yüzey Tesisi'nin İşletme Kapasitesinin Artırılması (Faz-I) ve Değirmenköy Tevsi ve Çevre Doğal Gaz Sahaları Depolama Projesi (Faz-II) kapsamında tesislerin depolama, enjeksiyon ve geri üretim kapasiteleri artırılmış ve halihazırda 2,84 milyar Sm<sup>3</sup> depolama ve 25 milyon Sm<sup>3</sup>/gün geri üretim kapasitesine ulaşılmıştır.

Kuzey Marmara Doğal Gaz Depolama Tevsi Projesi (Faz-III) kapsamında 17.01.2018 tarihinde sözleşme imzalanarak yapım çalışmaları başlatılmıştır. Proje ile 75 milyon Sm<sup>3</sup>/gün geri üretim ve 4,6 milyar Sm<sup>3</sup>'lük bir doğal gaz depolama kapasitesine ulaşılmış hedeflenmektedir.

In accordance with the High Planning Council Decision dated 20 May 2016 and No: 2016/T-12; Silivri, Kuzey Marmara Değirmenköy Underground Natural Gas Storage Facilities and Kuzey Marmara Natural Gas Storage Expansion Project (Phase - III), which was belonging to TPAO, have been converted to operation management. Then, in 1 September 2016, they have been acquired by BOTAŞ.

Storage, injection and re-production capacities of the facilities have been increased via increasing the operating capacity of Kuzey Marmara and Değirmenköy Natural Gas Storage Surface Facility (Phase - I) and Değirmenköy Expansion and natural gas storage project in surroundings (Phase - II) projects. As a result of these studies, currently, 2.84 billion Sm<sup>3</sup> storage and 25 million Sm<sup>3</sup>/day re-production capacity have been achieved.

Kuzey Marmara Natural Gas Storage Extension Project (Phase-III) was signed on 17.01.2018 and construction works were initiated. The project aims to achieve 75 million Sm<sup>3</sup> / day re-production and a natural gas storage capacity of 4.6 billion Sm<sup>3</sup>.

**TUZ GÖLÜ DOĞAL GAZ YER ALTI DEPOLAMA PROJESİ**

Tuz Gölü Underground Natural Gas Storage Project

Tuz Gölü Doğal Gaz Yer Altı Depolama Projesi, Tuz Gölü'nün yaklaşık 40 km güneyinde Aksaray ili Sultanhanı ilçesinde gerçekleştirilmektedir. Yıllar önce bu bölgede yapılan araştırma sondajları sırasında tuz katmanlarına rastlanmış ve bölgenin depolama amaçlı kullanılabilirliği gündeme gelmiştir. 2000 yılında ise bölgede üç boyutlu sismik araştırma yapılmış ve açılan iki kuyudan tuz numuneleri alınmıştır. Elde edilen sismik bilgiler karot analizleri ve yapılan deneyler sonucunda bölgedeki tuz katmanlarının depolama amaçlı kullanılabileceği saptanmıştır.

Tuz Gölü Underground Natural Gas Storage Project is located in Sultanhanı district of Aksaray, about 40 km south of Tuz Gölü. Salt layers were discovered in the region during drilling researches carried out previously and the suitability of the region for storage was investigated. In 2000, 3-dimensional seismic research was carried out and salt samples were taken from the drilled 2 wells. With the outputs of the research, core analysis and experiments, it was concluded that the salt layers were convenient for storage.



Kavernaların oluşturulması için çözeltme işleminde kullanılan su, 120 km'lik çelik boru hattı ile Hirfanlı Barajı'ndan getirilmiş olup, işlemde çıkan tuzlu su ise 40 km'lik boru hattı ile Tuz Gölü'ne aktarılmaktadır. Projenin en önemli noktalarından biri olan tuzlu su deşarjı ile her geçen yıl kurumakta olan Tuz Gölü'ne de aynı zamanda hayat verilmektedir. Projede Dünya Bankası kriterleri doğrultusunda, çevresel etkileri adım adım izlemek ve kontrol etmek amacıyla hazırlanmış olan Çevresel Yönetim Planı (Environmental Management Plan) takip edilmektedir.

2011 yılında yapım çalışmaları başlatılan projede ilk gaz dolumu 2017 yılında gerçekleştirilerek halihazırda 600 milyon Sm<sup>3</sup> depolama, 20 milyon Sm<sup>3</sup> günlük geri üretim kapasitesine ulaşılmıştır.

Depolama kapasitesinin 5,4 milyar Sm<sup>3</sup>'e ve geri üretim kapasitesinin 80 milyon Sm<sup>3</sup>/gün'e çıkarılmasına yönelik Genişletme Projesi kapsamında Dünya Bankası ve Asya Altyapı Yatırım Bankası ile kredi anlaşmaları imzalanarak toplamda 1,2 milyar ABD Doları ilave finans tedariki sağlanmıştır.

The water required for dissolution of caverns is supplied from Hirfanli Dam with a 120 km long steel pipeline and discharged water is sent to Tuz Gölü (Salt Lake) with a 40 km long pipeline. One of the most important objectives of the project is to revive Tuz Gölü, which is running dry year by year, through discharge of salty water. Environmental Management Plan, which was prepared to monitor and control environmental implications step by step, has been executed in accordance with World Bank criteria.

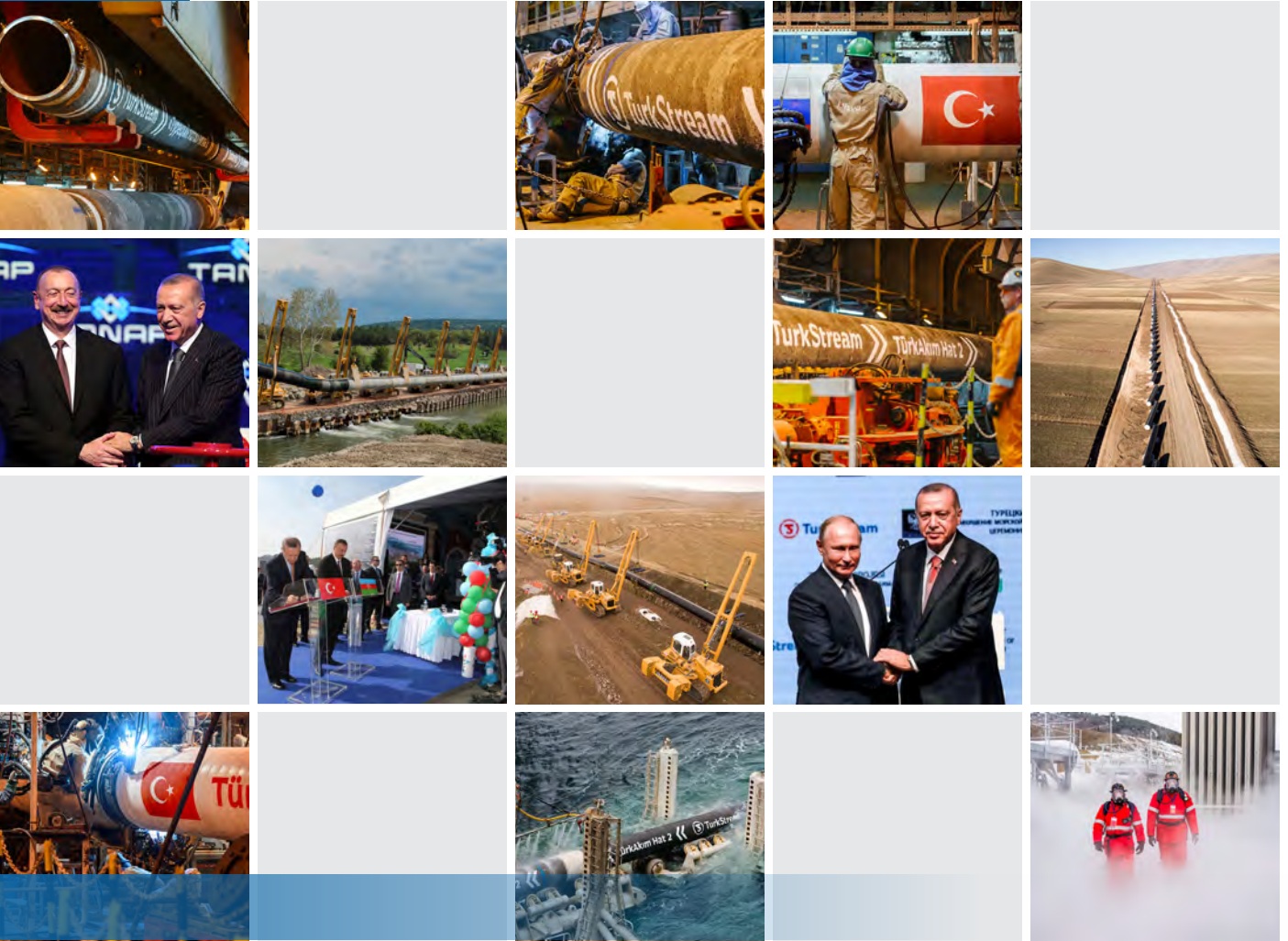
The construction of the project was started in 2011 and the first gas was filled in 2017. Currently, 600 million Sm<sup>3</sup> storage and 20 million Sm<sup>3</sup>/day reproduction capacity has been reached.

Credit agreements of 1.2 billion USD were signed with the World Bank and the Asian Infrastructure Investment Bank for the expansion project to increase the storage gas capacity to 5.4 billion Sm<sup>3</sup> and the reproduction capacity to 80 million Sm<sup>3</sup> / day.









# ULUSLARARASI PROJELER

International Projects



## ULUSLARARASI PROJELER

### INTERNATIONAL PROJECTS

Dünya siyasetini belirleyen en temel unsurlardan birisi enerjidir. Enerji güvenliği ise tüm ülkelerin enerji politikalarındaki yerini korumaya devam etmektedir. Global enerji piyasasında hâkimiyet petrol ve doğal gazdadır. Bu hâkimiyetin önümüzdeki yıllarda da korunacağı düşüncesi ile tüm ülkeler enerji güvenliğini sağlamak konusunda yaşanan ve yaşanabilecek riskleri azaltmak için taşıma güzergâhlarının geliştirilmesi ve coğrafi kaynakların çeşitlendirilmesi yönünde aktif politikalar üretmektedir. Bu çeşitlilik arayışında maliyetin yanı sıra kesintisiz ve güvenli iletim de göz önünde bulundurulmaktadır.

Bu bağlamda ekonomik açıdan uygun hem ulusal hem de uluslararası taşıma sistemleri ve güvenli bir sınır ötesi ticaret geliştirilmesinde enerji üreticileri, tüketicileri ve transit ülkeler arasındaki işbirliği temel şarttır.

“Doğu-Batı” ve “Kuzey-Güney” enerji koridorlarının merkezinde yer almak üzere stratejiler geliştiren Ülkemiz, kesintisiz, uluslararası standartlarda, çevreye duyarlı ve güvenli yollarla petrol ve doğal gaz taşınması ile bağımsız ticari ihracat yollarının oluşturulması konularında önemli roller üstlenmiştir.

Bilindiği üzere Ülkemiz, dünya hidrokarbon rezervlerinin %70’inden fazlasına sahip olan Hazar Havzası, Orta Doğu ve Güney Akdeniz ülkelerine komşu konumdadır. Ülkemiz, bu önemli avantajını, hem söz konusu kaynaklardan enerji ihtiyacının bir kısmını karşılayarak, hem de bu zengin kaynakları dünya pazarlarına ulaştıracak boru hattı projeleri geliştirerek maksimum düzeyde değerlendirmek istemektedir.

Bu bağlamda, sektöründe lider ve uzman olan Kuruluşumuz, Ülkemizin enerji politikasına üst düzeyde katkı sağlamak amacıyla çeşitli petrol ve doğal gaz boru hattı projeleri geliştirmekte, geliştirilen projelere katılmaktadır.

Energy is a vital component of world politics. Thus, energy security keeps its place on the top of the agenda of the governments all around the World. Crude oil and natural gas still has dominant place in the global energy market. Keeping this in mind, countries are developing active policies towards diversification of supply sources, securing energy transport routes as well as mitigating the risks related to energy security. Uninterrupted and secure supply of energy at low cost is the main concern in the strategy of diversification of supply sources.

Cooperation among energy suppliers, consumers and transit countries is the main prerequisite for developing both national and international cost-effective transportation systems as well as secure cross-border trade.

Turkey, while positioning itself in the heart of the “East-West” and “North-South” energy corridors, also plays a significant role in transportation of oil and gas in a continuous, uninterruptible and environmental-friendly manner under international standards. One of the main strategies of Turkey is to develop independent trade routes as well.

Turkey is neighboring the Caspian Basin, Middle East and South Mediterranean countries, which possess more than 70% of the World’s hydrocarbon reserves. Thus our country, taking the advantages of its location, meets its energy demand from those sources and develops projects in order to transport these resources also to the world markets.

In this context, being a leader and expert in its sector, BOTAŞ develops a number of pipeline projects and participates in projects developed in order to contribute to energy policy of Turkey at top level.



**ANADOLU GEÇİŞLİ DOĞAL GAZ BORU HATTI PROJESİ (TANAP)**

Trans - Anatolian Natural Gas Project

Azerbaycan'ın SOCAR şirketi ile Kuruluşumuz arasında, Şah Deniz Konsorsiyumu'nun (SDC) Faz II projesi kapsamında üreteceği gazın yıllık 6 Milyar m<sup>3</sup>'ünün Türkiye'ye, 10 milyar m<sup>3</sup>'lük bölümünün ise Türkiye üzerinden Avrupa'ya taşınması teminen tasarlanan Anadolu Geçişli Doğal Gaz Boru Hattı (TANAP) Projesi'ne yönelik olarak 26.06.2012 tarihinde Hükümetlerarası Anlaşma ve Ev Sahibi Ülke Anlaşması imzalanmıştır.

Kuruluşumuzun TANAP Doğal Gaz İletim Anonim Şirketindeki hisse oranı %30 olarak belirlenmiş; Ortaklık Anlaşması (SHA) ve onun ekleri niteliğindeki Hissedar Kredisi Anlaşması (SLA) ile Fonlama Anlaşması Devir Sözleşmesi (Novation FA) 13.03.2015 tarihinde imzalanmıştır. BOTAŞ 13.04.2015 tarihinde TANAP Doğal Gaz İletim Anonim Şirketine %30 oranında iştirak etmiştir.

Projedeki ihtiyaçlar doğrultusunda, Ev Sahibi Ülke Anlaşması'nda değişiklikler yapılmış ve değişiklikler 6553 sayılı kanunla kabul edilip 18.09 2014 tarih ve 29123 sayılı tarihli Resmi Gazete 'de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

Projenin Temel Atma Töreni Sayın Cumhurbaşkanımızın ev sahipliğinde Azerbaycan ve Gürcistan Cumhurbaşkanlarının ve Avrupa Komisyonu Başkan Yardımcısının katılımıyla 17.03.2015 tarihinde Kars'ta gerçekleştirilmiştir.

TANAP Hattının BOTAŞ iletim sistemine bağlantısı amacıyla yürütülen TANAP-Eskişehir Doğal Gaz Bağlantı Hattı Projesinde inşaat çalışmaları tamamlanarak 12.06.2018 'de açılışı gerçekleşmiştir. Proje kapsamında imzalanan alım satım anlaşması uyarınca BOTAŞ'ın alacağı yıllık 6 milyar m<sup>3</sup> gazın teslimatına başlanılmış olup, geriye kalan 10 milyar m<sup>3</sup> doğal gazın Avrupa'ya taşınmasının 2020 yılında tamamlanması planlanmaktadır.

Within the context of Phase-II Project of Shah Deniz Consortium (SDC), on Intergovernmental Agreement (IGA) and Host Government Agreement (HGA) was signed on 26.06.2012 between BOTAŞ and SOCAR (Azerbaijan) concerning the TANAP (Trans Anatolian Natural Gas Pipeline Project) which has designated to supply Turkey by 6 billion Sm<sup>3</sup> and the Europe by 10 billion Sm<sup>3</sup> natural gas via Turkey every year.

The share of our Company at the TANAP Doğal Gaz İletim A.Ş was determined as 30%; the Consortium Agreement (SHA), and its Annexes the Shareholder Loan Agreement (SLA) and Novation of Funding Agreement (Novation Fa) were signed on the 13.03.2015 and BOTAŞ became the owner of 30% on 13.04.2015.

The Amendment to HGA, conducted in accordance with the requirements in the Project, was enacted by Law no. 6553 and promulgated in the Official Gazette no 29123 on 18.09.2014.

The Ground Breaking Ceremony has taken place with the hosting of the President of Turkey with the presence of Presidents of Azerbaijan and Georgia and Deputy Head of EC in Kars on 17.03.2015.

On 12.06.2018 the opening ceremony of the TANAP-Eskişehir Natural Gas Connection Line Project which is conducted the connect TANAP to BOTAS transmission system was held in Eskişehir thereby its construction was completed. According to the signed Purchase Sale Agreement, BOTAS has started to purchase 6 billion m<sup>3</sup> gas from the pipeline annually and the transfer of the remaining 10 billion m<sup>3</sup> natural gas to Europe is planned to be completed by 2020.



**TÜRKAKIM DOĞAL GAZ BORU HATTI PROJESİ**

TürkAkım Natural Gas Project

TürkAkım Doğal Gaz Boru Hattı Projesi Türkiye-Rusya Federasyonu Üst Düzey İşbirliği Konseyi 5. Toplantısı sırasında 01.12.2014 tarihinde Rusya Federasyonu tarafından gündeme getirilmiştir. Rusya Federasyonu tarafı Güney Akım Projesi'nden vazgeçileceğini belirterek yerine TürkAkım Projesini önermiştir.

BOTAŞ ve Gazprom arasında imzalanan mutabakat zaptında Gazprom tarafından, maliyeti ve riski kendisine ait olmak üzere, iki ülke arasında Karadeniz'in altından geçecek bir boru hattı sistemi inşa etmeye niyeti olduğu ve BOTAŞ ile iyi niyet çerçevesinde işbirliği yapılacağı belirtilmektedir.

Projeye yönelik siyasi desteği belirtmek; teknik, ekonomik ve hukuki çerçeveyi belirlemek amacıyla "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Rusya Federasyonu Hükümeti arasında" TürkAkım Doğal Gaz Boru Hattı Projesi'ne İlişkin Anlaşma" Dünya Enerji Kongresi sırasında 10.10.2016 tarihinde imzalanmıştır.

Rusya Federasyonu ile Ülkemiz arasındaki TürkAkım Projesi'nin Hükümetlerarası Anlaşması 24.12.2016 tarih ve 29928 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanarak yürürlüğe girmiştir.

Hükümetlerarası Anlaşma uyarınca her biri 15,75 bcm kapasiteli biri ülkemiz ulusal iletim şebekesi sistemine bağlanacak, diğeri ülkemizden transit geçecek gazın Avrupa'ya taşınmasına hizmet edecek olan iki hat inşa edilecektir. Rusya'nın Anapa şehrinde başlayan ve Kırklareli ili Kiyıköy Beldesi'nde sona eren deniz kısmı uzunluğu yaklaşık 930km uzunluğunda ve 32" çapında iki hattın oluşmaktadır. Projenin Karadeniz geçişi için yapılan bu hatların inşaatı 19.11.2018 itibarıyla tamamlanmıştır.

Karada yürütülen alım terminali ve boru hatları yapım çalışmalarının bitirilmesi ile 2020 yılı başı itibarıyla bu hatlardan gaz arzı sağlanması planlanmaktadır.

TurkStream Natural Gas Pipeline Project was brought into agenda by Russian Federation during 5<sup>th</sup> Meeting of Turkey-Russian Federation High Level Cooperation Council on 01.12. 2014. Russian Federation stated to give up SouthStream Project and proposed TurkStream Project instead.

In the Memorandum of Understanding signed between BOTAŞ and Gazprom, the Sides stated that Gazprom has the intention to construct a pipeline under Black Sea from Russia to Turkey by bearing all costs and taking all risks and BOTAŞ and Gazprom will collaborate in bona fide.

"The Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Russian Federation concerning the TurkStream Gas Pipeline Project" (Intergovernmental Agreement) was signed during the World Energy Congress on 10.10.2016 in order to declare political support and determine technical, economical and legal framework of the Project.

The Intergovernmental Agreement of the TurkStream Project between the Russian Federation and Turkey was published in the Official Gazette no.29910 dated 24.12. 2016 and entered into force.

In accordance with the Intergovernmental Agreement, two pipelines each having a capacity of 15.75 bcm per annum will be constructed and one of them will be connected to the national transmission network system while the other pipeline will transport the transit gas to Europe. The offshore component of the system Start from Anapa in Russia and ending in Kiyıköy/Kırklareli and consists of two lines with a length of 930 km and a diameter of 32 inches. The construction of these lines for the Black Sea transition of the project was completed on 19.11.2018. With the completion of the construction of the terminal and pipelines carried out on land, it is planned to supply gas from these lines as of the beginning of 2020.







## BAĞLI ŞİRKETLER ve İŞTİRAKLER

### SUBSIDIARIES AND ASSOCIATED COMPANIES

Kuruluşumuzun; BOTAŞ International Limited Şirketi (BIL) ve Turkish Petroleum International Company (TPIC) olmak üzere iki adet bağlı şirketi ile Turusgaz Taahhüt Pazarlama ve Ticaret A.Ş., TANAP Doğal Gaz İletim A.Ş. ve TürkAkım Gaz Taşıma A.Ş. olmak üzere üç adet iştiraki bulunmaktadır.

Our Company has two subsidiary companies, BOTAŞ International Limited Company (BIL) and Turkish Petroleum International Company (TPIC), and three associated companies namely Turusgaz Taahhüt Pazarlama ve Ticaret A.Ş., TANAP Doğal Gaz İletim A.Ş. and TürkAkım Gaz Taşıma A.Ş.



## İNSAN KAYNAKLARI ve EĞİTİM

### HUMAN RESOURCES AND TRAINING

Kuruluşumuz bünyesinde, 2018 yılı sonu itibarıyla 999'u Genel Müdürlüğümüze, 1.748'i Bölge ve İşletme Müdürlüklerine bağlı olmak üzere toplam 2.747 personel bulunmaktadır.

Personelimize yönelik kendi uzmanlık dallarında bilgi ve becerilerini arttırmaları ve teknolojik gelişmeleri izleyebilmeleri amacıyla teknik, idari ve mali konularda eğitim programları düzenlenmiştir. 2018 yılında kişi başına düşen eğitim ortalaması 29,35 saat olmuştur.

Merkez ve taşra teşkilatlarında 191'i meslek lisesi, 259'u yüksekokul/üniversite olmak üzere toplam 450 öğrenci Kuruluşumuzda staj yapmıştır.

As of end of 2018, the total number of employed personnel is 2,747; 999 of which are located at the Headquarters and the rest, 1,748 personnel, are in district and operation managements.

To increase the knowledge and abilities of our employees in their respective fields and to help them to follow technological innovations, our employees attended training programmes in technical, managerial and financial fields. In 2018, the average training per person was 29,35 hours.

BOTAŞ offered apprenticeships to 259 university students and 191 vocational high school students at our Headquarters and district and operation managements.

#### 2018 yılında Personelin Birimlere Göre Dağılımı

Employee Distribution by Units in 2018

<b>Genel Müdürlük</b> Headquarters	<b>999</b>
<b>Petrol İşletmeleri Bölge Müdürlüğü</b> Petroleum Operations District Management	<b>614</b>
<b>Doğal Gaz İşletme ve Piyasa İşlemleri Bölge Müdürlüğü</b> Natural Gas and Market Operations District Management	<b>972</b>
<b>LNG İşletme Müdürlüğü</b> LNG Operations Management	<b>162</b>
<b>TOPLAM</b> Total	<b>2.747</b>

#### Personelin Öğretim Durumlarına Göre Dağılımı

Employee Distribution by Education Attainment

<b>Lisans ve Üstü</b> Bachelor's degree or higher	<b>1.511</b>
<b>Önlisans</b> Associate degree	<b>277</b>
<b>Lise ve Altı</b> High school or lower	<b>959</b>
<b>TOPLAM</b> Total	<b>2.747</b>

## ENTEĞRE YÖNETİM SİSTEMİ

### INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

BOTAŞ, Müşteri beklentileri doğrultusunda tüm faaliyet ve hizmetlerini nitelikli ve standart kılmak için TS EN ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi,

Faaliyetlerinin neden olabileceği çevre etkilerini kontrol altına almak için TS EN ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi,

Çalışanlarına sağlıklı ve güvenli bir iş ortamı sağlamak için TS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi gereklerini yerine getirerek 2002 yılında Türkiye'de entegre yönetim sistemini kuran ilk kamu Kuruluşu olmuştur. Kuruluşumuzda her yıl yapılan dış tetkik belge gözetim ve yenileme faaliyetleri ile sistemin sürekliliği sağlanmaktadır.

Ayrıca Kuruluşumuz TS EN ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi, TS ISO/IEC 27001 Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi belgelerine de sahip olup, etkin bir şekilde uygulamaktadır.

BOTAŞ met all the requirements of: TS EN ISO 9001:2008 Quality Management System to ensure that all operations and services qualified and standard in accordance with customer expectations,

TS EN ISO 14001:2004 Environmental Management System to control environmental impacts that might occur due to operations,

TS 18001:2014 Occupational Health and Safety Management System to provide employees with a healthy and safe working environment. Thus, BOTAŞ has become the first public body establishing Integrated Management System (Quality, Occupational Health and Safety, and Environmental Management System) in Turkey. The validity of the system is maintained with annual external audits.

In addition, our company has the TS EN ISO 50001 Energy Management System and TS ISO / IEC 27001 Information Security Management System certificates and applies them effectively.

## SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

### SUSTAINABILITY

Kuruluşumuz gerçekleştirmiş olduğu tüm faaliyet ve projelerinde ulusal ve uluslararası mevzuatlara ve diğer şartlara uygun hareket edeceğine dair taahhütlerde bulunmuş olup bu mevzuatlar ve diğer şartların tüm gerekliliklerini yerine getirmektedir.

Ayrıca bu konularda uzman personel kadrosu ile bütün mevzuat ve diğer şartların güncelliği takip edilerek değişen şartlara anında uyum sağlanmaktadır.

Our institution commits to obey the national and international legislations, and meet the conditions of these legislations and other terms.

Furthermore with its qualified personnel our institution follows the legislations and other terms livingly and accommodate to changing requirements.

## AĞAÇLANDIRMA FAALİYETLERİ

### AFFORESTATION ACTIVITIES

Ağaçlandırma çalışmaları, BOTAŞ ile OGM (Orman Genel Müdürlüğü) arasında imzalanan protokol çerçevesinde Tuz Gölü İşletme Müdürlüğü sahasında, Aksaray Orman İşletme Müdürlüğü ile koordineli olarak sürdürülmektedir. İlk etapta, Tuz Gölü İşletme Müdürlüğü'nün kamulaştırılmış sahasının 9,46 ha alanında on bir değişik türden fidan dikilmiş ve hayvanlardan koruma amaçlı 3,11 km dikenli tel çekilmiştir. Proje kapsamında 650 adet sedir, 550 adet kızılçam, 500 adet mavi servi, 990 adet badem, 1.053 adet iğde, 900 adet ılgın, 350 adet saplı meşe, 350 adet sofora, 740 adet dişbudak, 900 adet y.akasya, 900 adet (Atriplex) tuz çalısı vd. olmak üzere yaklaşık 8.000 adet fidan dikilmiştir. Söz konusu proje pilot proje olarak değerlendirilmekte ve elde edilecek sonuçlar doğrultusunda kamulaştırılmış sahanın yaklaşık 150 ha büyüklüğündeki ağaçlandırılmaya uygun bölümlerinin ağaçlandırılmasına yönelik planlama yapılmaktadır. Projenin bütün safhaları tamamlandığında, 100.000 adet üzerinde ağaç dikilmiş olacaktır.

The afforestation activities in the BOTAŞ Tuz Gölü (Salt Lake) Operation Directorate are carried out in coordination with the Forestry Directorate of Aksaray, within the framework of the protocol signed between BOTAŞ and the General Directorate of Forestry. In the first stage, eleven different types of saplings were planted in 9,46 ha area of the expropriated area of the BOTAŞ Tuz Gölü Operation Directorate, and enclosed 3,11 km of area with a barbed-wire fence to protect from animals. Within the scope of the project 650 cedar, 550 Calabrian pine, 500 blue cypress, 990 almond tree, 1.053 silverberry, 900 tamarisk, 350 oak, 350 sophora, 740 ash tree, 900 acacia, 900 (Atriplex) salt bush et al. about 8000 seedlings were planted. The project is evaluated as a pilot project and in line with the results to be obtained, the project is planned for the afforestation of the expropriated area approximately 150 ha in size suitable for afforestation. When all phases of the project are completed, 100,000 trees will be planted.

## BİYOÇEŞİTLİLİK

### BIOLOGICAL DIVERSITY

BOTAŞ'ın yıllardır uyguladığı ağaçlandırma ve hayvan popülasyonu artırma çalışmaları ile hem tesislerdeki sahalar yeşillendirildiğinden hem de hayvanlar için yaşam alanı oluşturulduğundan biyoçeşitlilik artmıştır. Örneğin turaç, keklik, tilki, oklu kirpi, ceylan vb. canlılar Petrol İşletmeleri Bölge Müdürlüğü sahasını yaşam alanı edinmişlerdir.

Kuruluşumuz gerçekleştirdiği tüm faaliyetlerde çevreye duyarlı ve ekosistemi canlandırmaya yönelik çalışmalar yapmış ve yapmaya devam edecektir.

BOTAŞ has been working for afforestation, and trying to increase animal population. Thus the facilities of BOTAŞ are replanted, and home range of animals enlarged, the biological diversity is increased. For instance arrow hedgehog, fox, gazelle, partridge, francolin shares home range in Ceyhan Petroleum Facility of BOTAŞ.

Our Company is environmentally conscious, trying to animate ecosystem during its all operations, and it will continue to work for this.



Tuz Gölü'nün yaklaşık 40 km güneyinde "Tuz Gölü Doğal Gaz Yer Altı Depolama Projesi" kapsamında, Hirfanlı Barajı'ndan alınan tatlı su ile yer altındaki tuz kütlelerinin çözünmesi sağlanarak, oluşturulan mağaralarda doğal gaz depolanmaktadır. Ortaya çıkan tuzlu su ise boru hatlarıyla taşınarak Tuz Gölü'ne deşarj edilmektedir. Bu sayede yağış miktarının azlığı, açılan kaçak kuyularla yer altı sularının aşırı ve bilinçsizce tüketilmesi, bölgede yer alan akarsuların bir kısmının yazın kuruyarak göle ulaşamaması, aşırı buharlaşma gibi etkenler nedeniyle her geçen gün kurumakta olan Tuz Gölü'nün su miktarının artmasına katkı sağlamaktadır.

Tuz Gölü göçmen bir kuş türü olan flamingoların göç yolu üzerindedir. Göç dönemlerinde flamingolar Tuz Gölü ve çevresinde konaklar, beslenir ve ürerler. Tuz Gölü'nün su seviyesinin artması ile birlikte bölgede oluşan adacıklar flamingoların beslenme ve üremelerini kolaylaştırmakta, ayrıca yumurtalarını sürüngenlerden korumaktadır. Bu sayede flamingoların sayılarının artabilmesi için elverişli bir ortam oluşturulmuş olur. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'nın gerçekleştirdiği "Flamingo Popülasyonlarının Araştırılması, Korunması ve İzlenmesi Projesi" kapsamında yapılan incelemelerde Tuz Gölü Özel Çevre Koruma Bölgesi'nde 2016 yılında 9.564 adet, 2017 yılında 11.079 adet, 2018 yılında 12.746 flamingo yavrusu tespit edilmiştir

Kuruluşumuz Petrol İşletmeleri Bölge Müdürlüğü olarak kumsallarımıza yumurtlama amacıyla gelen Caretta Caretta kaplumbağalarının bu bölgede var olduğu bilinmekte ve bu canlıların yumurtlama ve yavruların yumurtadan çıkma dönemlerinde gerekli hassasiyet gösterilmektedir. Bu canlıların takibini yapan akademisyen ve doğa koruma birimlerine gerekli yardımlar yapılmaktadır.

Tuz Gölü Underground Gas Storage Facility is located approximately 40 km south of Tuz Gölü (Salt Lake). Fresh water pipeline is used to bring fresh water from Hirfanlı Dam, which is used for leaching the underground salt formation. After leaching, the brine is discharged to Tuz Gölü by brine pipeline. The discharge of brine into Tuz Gölü helps to increase the water amount of the lake, which has been decreased day by day due climate conditions including insufficient precipitation and high evaporation rates, excess consumption of groundwater by unlicensed water wells etc.

Flamingos migrate according to the seasons to find food and nest. They choose salty areas and wetlands. Tuz Gölü is an important place for flamingos to find food and breeding. The number of flamingos living and incubating at Tuz Gölü changes according to the condition of the lake water. Their number decreases during years when the water level is low at the lake. Increase in the water level of Tuz Gölü results in better conditions for both feeding and incubating. Increase in the water level also increase the possibility of more small islands to be formed, which provide safer conditions for their eggs against reptile attacks. Ministry of Environment and Urbanization announced the outcomes of the "Surveying, Protecting and Monitoring of Flamingo Populations Project" last year. In this announcement, it is stated that, within the Tuz Gölü Special Protection Region, 9564, 11079 and 12746 flamingo chicks are detected in 2016, 2017 and 2018, respectively.

Caretta Caretta turtles come for ovulation to seaside of BOTAŞ Regional Directorate of Petroleum Operations. These animals are shown the necessary sensitivity during ovulation and hatching periods of offspring and required assistance is provided to the academicians and nature conservation institutions that monitor caretta caretta.

## SOSYAL ETKİNLİKLER

### SOCIAL ACTIVITIES

Personelimizin, bireysel performansını ve motivasyonunu arttırmanın yanı sıra kurum içi iletişimi güçlendiren ve kaynaştırıcı yapısı olan sosyal faaliyetler gerçekleştirilmektedir.

Spor ve egzersiz ile çalışanlarımızın yaşam kalitelerinin yükseltilmesi amacıyla açılan spor salonumuzdan tüm personelimiz yararlanmaktadır.

Ülkemiz spor faaliyetlerine katkıda bulunmak, kurumsal kimliğimizin oluşumuna yardımcı olmak ve personelimizin grup bilinci kazanmalarını sağlamak amacıyla 1989 yılında kurulan BOTAŞ Bayan Basketbol Takımı Türkiye Bayan Basketbol Ligi'nde oynamaktadır. Ayrıca, personel çocuklarına yönelik basketbol kursları düzenlenerek onlara bu sporu sevdirmek amaçlanmaktadır.

2001 yılında kurulan ve Kuruluşumuz personelinden oluşan Türk Sanat Müziği koromuz ile 2013 yılında kurulan Türk Halk Müziği koromuz verdikleri konserler ile faaliyetlerini devam ettirmektedir.

Kuruluşumuz, Türkiye Kızılay Derneği ile yaptığı işbirliği çerçevesinde belirli periyotlarla kan bağışi kampanyası düzenlemektedir.

Kuruluşumuz doğaya ve çevreye verdiği değeri, her yıl düzenlenen ve geleneksel hale getirilen Ağaç Dikme Bayramı ile göstermektedir. Doğal Gaz İşletme ve Piyasa İşlemleri Bölge Müdürlüğü Yapracık tesislerinde düzenlenen bu tören, personelimizin ve ailelerinin katılımı ile piknik şölenine dönüşmektedir.

Various social activities have been arranged in order to increase personal performance and motivation of personnel as well as to strengthen internal communication.

BOTAŞ Fitness Center, which is available to all personnel, was opened to improve life qualities of our employees by means of sports and exercise.

BOTAŞ Women Basketball Team was founded in 1989 in order to contribute to sportive activities of Turkey, support corporate identity, and help our employees to gain team spirit. The team plays in the Turkish Women's Basketball League. In addition, several basketball courses for employees' children have been held to develop a liking for this sport.

Turkish Classical Music Choir and Turkish Folk Music Choir, comprised of BOTAŞ employees, established in 2001 and 2013 respectively, performs regular concerts every year.

BOTAŞ arranges blood donation campaigns periodically in collaboration with the Turkish Red Crescent Society.

BOTAŞ demonstrates its enviromental diligence on its traditionalitic Tree Planting Ceremony every year.





# İLETİŞİM BİLGİLERİ

## CONTACT INFORMATION

### Genel Müdürlük Headquarters

**Adres (Address):** Bilkent Plaza A I-II Blok, 06800 Bilkent / ANKARA  
**Tel (Phone):** +90 (312) 297 20 00 (Pbx)  
**Faks (Fax):** +90 (312) 266 07 33 • 266 07 34  
**E-mail:** info@botas.gov.tr

### Doğal Gaz İşletme ve Piyasa İşlemleri Bölge Müdürlüğü Natural Gas and Market Operations District Management

**Adres (Address):** Eskişehir Yolu 25.Km. Yapracık Köyü  
Mevkii 06790 ANKARA  
**Tel (Phone):** +90 (312) 299 82 82 • 297 36 00 • 266 50 51  
**Faks (Fax):** +90 (312) 299 83 00 • 266 58 60

### Konya Şube Müdürlüğü Konya Branch Management

**Adres (Address):** Ereğli Yolu 8. Km. Tatlıcak  
Mevkii Karatay / KONYA  
**Tel (Phone):** +90 (332) 334 07 07  
**Faks (Fax):** +90 (332) 334 07 12

### İstanbul İşletme Müdürlüğü Istanbul Operation Management

**Adres (Address):** Ramazanoğlu Mah. Kaynarca  
Caddesi No:74 Şeyhli 34906 Pendik / İSTANBUL  
**Tel (Phone):** +90 (216) 560 40 00  
**Faks (Fax):** +90 (216) 560 41 10

### Kırklareli Şube Müdürlüğü Kırklareli Branch Management

**Adres (Address):** Kofçaz Yolu 7. Km. KIRKLARELİ  
**Tel (Phone):** +90 (288) 214 1834

### Bursa Şube Müdürlüğü Bursa Branch Management

**Adres (Address):** Akpınar Mahallesi 5.Çam Sokak No:3  
Osmangazi / BURSA  
**Tel (Phone):** +90 (224) 445 45 00  
**Faks (Fax):** +90 (224) 445 45 16

### Kayseri İşletme Müdürlüğü Kayseri Operation Management

**Adres (Address):** Erkiyet 100.Yıl Mah. Bülbülönarı  
Caddesi No:10 38170 Kocasinan / KAYSERİ  
**Tel (Phone):** +90 (352) 344 26 26  
**Faks (Fax):** +90 (352) 344 17 17

### İzmir Şube Müdürlüğü İzmir Branch Management

**Adres (Address):** Uşak Yolu 32. Km.  
Sütçüler Köyü Mevkii Kemalpaşa / İZMİR  
**Tel (Phone):** +90 (232) 887 17 20  
**Faks (Fax):** +90 (232) 887 15 20

### Erzurum Şube Müdürlüğü Erzurum Branch Management

**Adres (Address):** Tortum Yolu 10. Km. Kuzey  
Çevre Yolu ERZURUM  
**Tel (Phone):** +90 (442) 243 40 40-41-26  
**Faks (Fax):** +90 (442) 243 40 27 • 243 40 10



**Kahramanmaraş Şube Müdürlüğü**  
Kahramanmaraş Branch Management

**Adres (Address):** Karacasu Kasabası Karaziyaret  
Mah.Fatih Sultan Mehmet Cad. No:30  
Gaziantep Yolu 7.Km. KAHRAMANMARAŞ  
**Tel (Phone):** +90 (344) 251 30 10 • 251 30 11  
**Faks (Fax):** +90 (344) 251 30 13-14

**Çarşamba Şube Müdürlüğü**  
Çarşamba Branch Management

**Adres (Address):** Durusu Köyü Sindel Mahallesi  
Pk:12 Çarşamba / SAMSUN  
**Tel (Phone):** +90 (362) 848 4700

**Diyarbakır Şube Müdürlüğü**  
Diyarbakır Branch Management

**Adres (Address):** Şanlıurfa Yolu 21.km  
Pirinçlik Kayapınar / DİYARBAKIR

**Petrol İşletmeleri Bölge Müdürlüğü**  
Petroleum Operations District Management

**Adres (Address):** P.K. 73 Bölge Müdürlüğü  
01921 Ceyhan / ADANA  
**Tel (Phone):** +90 (322) 639 24 65  
**Faks (Fax):** +90 (322) 639 24 80

**LNG İşletme Müdürlüğü**  
LNG Operation Management

**Adres (Address):** P.K. 17, 59740  
Marmara Ereğlisi / TEKİRDAĞ  
**Tel (Phone):** +90 (282) 611 57 00  
**Faks (Fax):** +90 (282) 613 02 58

**Silivri İşletme Müdürlüğü**  
Silivri Operation Management

**Adres (Address):** Alipaşa Mah. TPAO Tes. Sok. No:64  
TEM Kınalı Gişeleri Yanı 34570 Silivri / İSTANBUL  
**Tel (Phone):** +90 (212) 867 69 00

**Tuz Gölü İşletme Bölge Müdürlüğü**  
Tuz Gölü Operation Management

**Adres (Address):** Gazi Mah. Tömü Yaylası Mevkii,  
Besci Köyü Yolu Üzeri, 68190 Sultanhanı / AKSARAY  
**Tel (Phone):** +90 (382) 242 40 04

**BOTAŞ International Limited Şirketi**  
BOTAŞ International Limited Company (BIL)

**Adres (Address):** Haydar Aliyev Deniz Terminali  
01944 Ceyhan/Adana TÜRKİYE  
**Tel (Phone):** +90 (322) 355 17 00  
**Faks (Fax):** +90 (322) 355 18 00

**Turkish Petroleum International Company (TPIC)**

**Adres (Address):** Söğütözü Caddes, No:27  
Söğütözü Çankaya/ANKARA  
**Tel (Phone):** +90 (312) 285 44 55  
**Faks (Fax):** +90 (312) 285 38 09

**TANAP Doğal Gaz İletim A.Ş.**  
TANAP Natural Gas Transportation Company

**Adres (Address):** Söğütözü Mahallesi Söğütözü Caddesi  
Koç Kuleleri B Blok, No:2B/37 Çankaya / ANKARA

**Tel (Phone):** +90 (312) 999 11 11  
**Faks (Fax):** +90 (312) 287 11 10



**BOTAŞ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

Bilkent Plaza A II Blok, 06800 Bilkent/ANKARA

**T:** 0 312 297 20 00 - **F:** 0 312 266 07 33-34

[www.botas.gov.tr](http://www.botas.gov.tr)